



MONTAGE

Котёл газового отопления и горячей воды

Gas-fired heating and hot water combi-boilers

*Техническая инструкция /
инструкция по эксплуатации*



Благодарим Вас за то, что используете котёл газового отопления и горячей воды данной компании. Исходя из особенностей его монтажной установки, далее он будет коротко именоваться «Настенный котёл». Для правильной монтажной установки и эксплуатации настенного котла перед выполнением монтажной установки просим внимательно прочесть «Техническую инструкцию». Пользователь перед эксплуатацией должен внимательно прочесть «Инструкцию по эксплуатации». Кроме того, просим надлежащим образом сохранять её, чтобы впоследствии можно было сверяться с ней и использовать её.

С уважением предупреждаем пользователя

- После открытия упаковки проверьте её целостность. В случае наличия сомнений относительно обстоятельств, касающихся целостности или повреждения упаковки, просим сначала не эксплуатировать продукцию, а максимально быстро связаться с коммерческим поставщиком. Нельзя произвольным образом выбрасывать упаковочные материалы, это позволит избежать создания опасности и загрязнения.
- Данная продукция должна использоваться лишь по назначению в пределах её проектного диапазона. Любое иное назначение будет считаться причиной создания опасности.
- Данная продукция используется для нагревания воды до температуры ниже её точки кипения при давлении в 1 атмосферу, она обязательно должна взаимно соединяться с отопительной системой теплоснабжения и санитарно-гигиенической водопроводной трубной сетью, которые соответствуют её мощности и коэффициенту полезного действия.
- Приложенные элементы, которыми укомплектована данная продукция, могут использоваться лишь в данном устройстве.
- Запрещено открывать или модифицировать данное устройство.
- Во время работы настенного котла нельзя дотрагиваться к сравнительно горячим компонентам настенного котла – особенно, к дымоотводной трубе.
- Если Вы решили не эксплуатировать данное устройство в течение достаточно длительного периода времени, рекомендуем, чтобы Вы закрыли задвижку газового клапана, размещённую на газопускной трубе настенного котла, спустили воду из отопительной системы теплоснабжения, а также перекрыли переключатель энергопотребляющей системы данного устройства.
- Обязательно необходимо использовать источник электропитания и вид газа, соответствующие требованиям к настенному котлу.
- Строго запрещено выполнять монтажную установку настенного котла с целью его эксплуатации в ванной комнате, спальне, в подвале, гостиной комнате, на лестнице, вблизи от безопасного выхода (без ограничения за пределами расстояния в 5 м) и внутри шкафа для посуды.
- Для настенного котла обязательно необходимо выполнять монтажную установку дымохода, только после этого можно эксплуатировать его. В противном случае это может наносить вред физической безопасности людей.
- Монтажная установка настенного котла обязательно должна осуществляться сотрудниками-специалистами, прошедшими строгую учебную подготовку, а также получившими сертификат соответствия предъявляемым требованиям.
- Ненадлежащая монтажная установка может наносить вред людям, домашним животным и предметам.
- Монтажная установка настенного котла должна выполняться строго согласно требованиям и соответствующим положениям письменной инструкции.
- Лишь коммерческий агент или технический сотрудник, уполномоченный данной компанией, может проводить профилактический ремонт, замену деталей или регулирование целостного устройства.
- Необходимо использовать оригинальные комплектующие элементы, это позволит избежать снижения характеристик безопасности продукции.
- Необходимо использовать оригинальный изначально комплектуемый дымоход. Нельзя по своему желанию заменять его другим дымоходом. Строго запрещено заменять коаксиальный дымоход посредством одноструйного дымохода.
- Во время профилактического ремонта настенного котла при проведении профилактического ремонта, касающегося клапана регулирования давления газа и контроллера, необходимо обращаться в отдел послепродажного обслуживания данной компании.
- Нельзя покупать настенный котёл, прошедший переоснащение. Необходимо покупать оригинальную продукцию, произведённую данной компанией, это позволит обеспечить характеристики безопасности.
- Во время монтажной установки настенного котла необходимо установить газовый отсекающий клапан на трубопровод перед настенным котлом.
- Монтажную установку настенного котла нельзя проводить вблизи от индукционной плиты, микроволновой печи и других соответствующих электроприборов с сильным электромагнитным излучением.
- Строго запрещено демонтировать любые уплотнительные элементы с настенного котла.
- Во время очистки настенного котла нельзя использовать едкие коррозионные чистящие средства.
- Дети и люди, не способные эксплуатировать продукцию, не должны выполнять рабочие операции с настенным котлом. Детям строго запрещено играть с настенным котлом.
- Пользователь самостоятельно не должен двигать предохранительный клапан теплоснабжения и водосливной клапан теплоснабжения. Необходимо, чтобы это выполнял сотрудник-специалист.
- Не следует выполнять скрытый монтаж настенного котла.
- Сотрудник, занимающийся профилактическим ремонтом и проверками, после проведения профилактического ремонта продукции должен ставить на продукции отметки о результатах профилактического ремонта и проверки.
- Коммутационная система распределения электроэнергии в комнате должна иметь заземляющий провод; переключатель, соединённый с настенным котлом, не должен устанавливаться в комнате с наличием ванны или душевого оборудования.
- Штепсельная вилка и розетка должны пройти соответствующую сертификацию.
- Функция защиты от замерзания настенного котла сможет задействоваться лишь в условиях полного наличия воды, электроэнергии и газа. Чтобы избежать повреждения настенного котла или трубопровода при замерзании, при длительной остановке устройства в зимний сезон необходимо полностью слить воду изнутри отопительной системы теплоснабжения и бытовой горячей воды.
- В случае наличия любых вопросов в процессе эксплуатации данного устройства просим быстро найти местный центр послепродажного обслуживания для получения гарантийного обслуживания.
- Любые действия, нарушающие вышеупомянутый порядок выполнения рабочих операций, может создавать происшествие, угрожающее безопасности.
- Данная компания отказывается брать на себя юридическую ответственность, вызванную вследствие неправильной монтажной установки и неуместной эксплуатации.

Оглавление

Раздел с техническими инструкциями

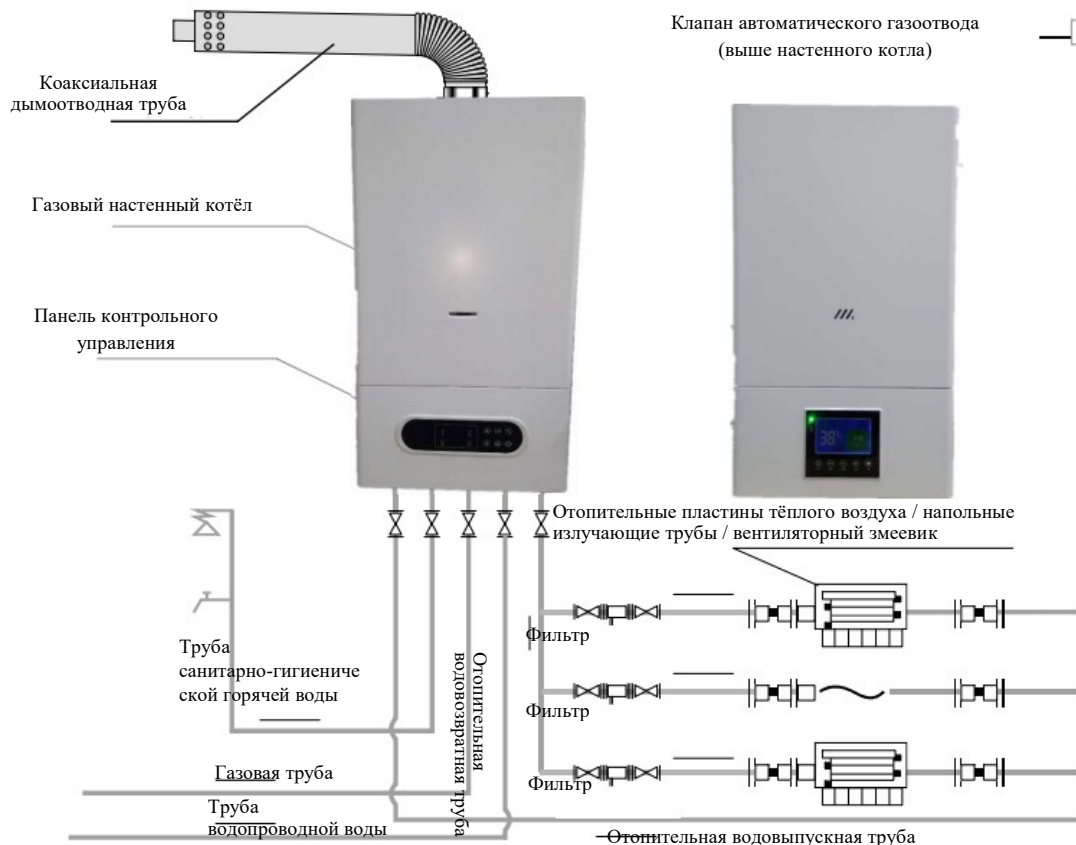
Техническое описание.....	01
Таблица технических характеристических показателей.....	04
Схема с обозначениями трубных соединений.....	07
Предохранительные устройства.....	07
Инструкции по монтажной установке.....	07
Стандарты, с которыми в качестве справочных сведений следует сверяться при монтажной установке.....	08
Требования к помещению, внутри которого выполняется монтажная установка.....	08
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке.....	08
Монтажная установка внутри помещения.....	08
Монтажная установка настенного котла.....	08
Монтажная установка системы.....	09
Монтажная установка газового трубного канала.....	09
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке газового трубного канала.....	09
Монтажная установка трубного канала санитарно-гигиенической горячей воды.....	10
Монтажная установка трубного канала теплоснабжения.....	10
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке водяного канала.....	10
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке дымовой трубы.....	10
Системе газоподачи и газоотвода.....	10
Комплектная коаксиальная дымоотводная труба.....	11
Электрические соединения.....	12
Заливка воды в систему.....	13
Первое зажигание.....	13
Слив воды из системы.....	13
Инструкции по эксплуатации для пользователя	
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при эксплуатации.....	14
Рабочая операционная панель и функциональная графическая схема.....	14
Эксплуатация.....	18
Техническое обслуживание.....	18
Проверка сезонного характера.....	19
Техническое обслуживание настенного котла.....	19
Профилактический ремонт при неисправности и техническая настройка.....	20
Послепродажное обслуживание.....	20
Особые пункты, на которые следует обращать внимание при эксплуатации штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока.....	21
Комплектная упаковка настенного котла и приложенные элементы.....	21

Технические характеристические показатели котла газового отопления и горячей воды смотрите в таблице ниже

Описание:		Настенный газовый котел (Предварительно смешанный конденсационный тип)						
Модель:		LL1GQ20	LL1GQ24	LL1GQ28	LL1GQ32	LL1GQ40	LL1GQ55	LL1GQ65
Тип газа		Природный газ/Сжиженный нефтяной газ						
Давление газа		2000 Па (Природный газ) / 2800 Па (Сжиженный газ)						
Диапазон давления газа		1500-3000 Па (Природный газ) / 2000-3300 Па (Сжиженный газ)						
Центральное отопление	Максимальная номинальная тепловая мощность (кВт)	20	24	28	32	40	55	65
	Номинальная тепловая мощность (60/80°C)	19.2	23.0	26.9	30.7	38.4	52.8	62.4
	Номинальная конденсационная тепловая мощность (30/50°C)	20.2	24.2	28.3	32.3	40.4	55.6	65.7
	Минимальная номинальная тепловая мощность (кВт)	7.7	9.1	10.6	12.1	14.7	23.5	27.8
	Минимальная номинальная тепловая мощность (60/80°C)	7.4	8.7	10.2	11.6	14.1	22.6	26.7
	Минимальная конденсационная тепловая мощность (30/50°C)	8.1	9.6	11.1	12.7	15.4	24.7	29.2
	Полная нагрузка (60/80°C)	96%						
	Полная нагрузка (30/50°C)	101%						
	Нагрузка 30% (30/50°C)	105%						
	Диапазон регулировки температуры отопления (°C)	30-80 (радиатор) 30-60 (теплый пол)						
	Максимальное давление системы отопления (МПа)	0.3						
	Объем расширительного бака (л)	6					8	12
Заводское давление расширительного бака (МПа)	0.1							
Бытовая горячая вода	Номинальная производительность горячей воды (л/мин) при ΔT=30°C	8.3	10	11.7	13.3	16.7	22.9	27.1
	Диапазон регулировки температуры воды (°C)	30~60						
	Диапазон давления воды (МПа)	0.02-0.6						
	Минимальный пусковой поток (л/мин)	3.5						
	Максимальный поток при отключении (л/мин)	2.5						
Класс энергоэффективности	Уровень 1							
Тип вытяжки	Принудительная вытяжка							
Тип циркуляции воды	Закрытая принудительная циркуляция							
Ignition:	Пульсирующее зажигание							
Дисплей	LCD/LED							
Напряжение и частота	220V~50Hz							
Номинальная электрическая мощность (кВт)	0.11	0.11	0.13	0.13	0.21	0.21	0.21	
Предохранитель (А)	3							
Защита от электрического удара	Class I							
Степень водонепроницаемости	IPX4							
Диаметр выхлопной трубы (мм)	60-100	60-100	60-100	60-100	60-100	80-127	80-127	
Вход ГВС (дюйм)	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G3/4	G3/4	
Выход отопления (дюйм)	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G1	G1	
Вход газа (дюйм)	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G1	G1	
Идеальная площадь отопления (м²)	60-200	60-240	60-280	100-320	100-400	200-550	200-650	

(Вышеуказанные параметры предоставлены лишь в качестве справочных сведений, конкретно за основу следует принимать параметры, указанные в паспортной табличке параметров на корпусе устройства!)

Схема с обозначениями трубных соединений (смотрите изображение 1)



Серия обсадных труб
(Изображение 1)

Предохранительные устройства

- Чтобы предотвратить детонационное горение, зажигание газового пропорционального клапана медленного зажигания осуществляется согласно предварительно заданному давлению газа при зажигании.
- Защита от случайного глушения: когда стрелка обратного отклика при зондовом измерении засекает недостаточное пламя, автоматически закрывается газовый предохранительный клапан внутри устройства для предотвращения утечки газа, будет отображаться код неисправности E1.
- Термочувствительный зонд быстрого реагирования используется для зондового измерения температуры теплоснабжения и санитарно-гигиенической горячей воды.
- Когда термочувствительный зонд для контроля температуры повреждён, имеется автоматическое предохранительное защитное устройство:
 - когда повреждён датчик температуры выходящей сантехнической воды, отображается код неисправности E6; когда повреждён датчик температуры отопления, отображается код неисправности E7.
- При перегреве системы теплоснабжения или горячей воды будет отображаться код неисправности E2
- Имеется переключатель приоритета сантехнической горячей воды и переключатель давления циркуляционной воды, чтобы предотвратить работу настенного котла в ситуации с недостаточным водоснабжением. При нехватке воды в циркуляционной системе будет отображаться код неисправности E4.
- При препятствовании дымоотводу из дымохода переключатель давления воздушного потока автоматически отключит настенный котёл и будет отображаться код неисправности E3.
- Автоматическое байпасное устройство гарантирует, что в ситуации с различной силой сопротивления системы настенного котла в главном теплообменнике будет иметься течение определённого объёма воды. Данное автоматическое байпасное устройство гарантирует надёжное функционирование настенного котла в течение длительного срока.
- Имеется предохранительное устройство для защиты от замерзания. Данное устройство начнёт запускать настенный котёл, когда температура циркуляционной воды снизится до 6°C (не разрешается выполнять монтажную установку настенного котла за пределами помещения). В этот момент горелка и циркуляционный водяной насос начнут работать и будут работать вплоть до момента, когда температуры воды в отопительной системе теплоснабжения нагреется до 30°C, только тогда они прекратят работать.
- Обратите внимание: предохранительное устройство для защиты от замерзания будет запускаться только при обязательном состоянии настенного котла с подачей электропитания и газа.
- Имеется предохранительное устройство для защиты от заедания циркуляционного водяного насоса. Спустя 24 часа непрерывной остановки функционирования настенного котла оно один раз автоматически запустит циркуляционный водяной насос (на 30 секунд).
- В системе теплоснабжения имеется предохранительный клапан. Когда давление воды в системе теплоснабжения превышает 0,3 МПа, будет автоматически слита вода и сброшено давление. Отверстие сброса давления предохранительного клапана должно взаимно сообщаться с открытым воздухом, а также должно быть подключено в водосточное канализационное отверстие.
- Имеется устройство защиты от короткого замыкания схемы с электрическим контуром.

Инструкции по монтажной установке

Стандарты, с которыми в качестве справочных сведений следует сверяться при монтажной установке:

«Монтажная установка домашней газовой горелки и регламент правил приёмочного контроля» CJJ 12-2013

«Котлы газового отопления и горячей воды» GB 25034-2020

Требования к помещению, внутри которого выполняется монтажная установка

Для настенного котла требуется монтажная установка в комнате с отводом отработанного газа горения и вводом свежего воздуха с улицы за пределами помещения. В нижеуказанной окружающей среде нельзя выполнять монтажную установку данной продукции:

- за пределами помещения;
- в спальне, гостиной комнате, подвале;
- внутри шкафа для посуды;
- на лестнице и в пределах 5 метров от безопасного выхода.

Пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке

- Просим не выполнять монтажную установку настенного котла в месте, расположенном слишком близко от горючих веществ.
- Поверхность стены, на которой выполняется монтажная установка настенного котла, обязательно должна быть способна выдерживать опорную навеску в 100 килограмм. Материал поверхности стены должен быть негорючим материалом.
- Если надо выполнить монтажную установку на горючей стене, то следует оборудовать на стене слой материала с защитой от горения толщиной более 3 мм.
- Просим не выполнять монтажную установку настенного котла на площадке, где хранятся и используются легковоспламеняющаяся продукция и летучие фармацевтические средства.
- Просим не выполнять монтажную установку настенного котла на опасных навесных рамах, с которых могут легко падать предметы, вместе с тем не следует выполнять монтажную установку возле оконных штор и легко воспламеняющихся предметов.
- Запрещено выполнять монтажную установку над газовыми инструментами.
- Для выходного отверстия дымохода необходимо выбирать место с беспрепятственным прохождением воздуха.

Монтажная установка внутри помещения

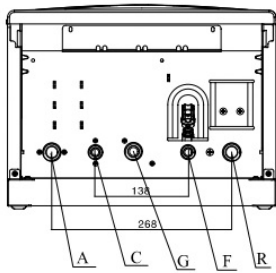
- Монтажную установку настенного котла обязательно необходимо осуществлять на площадке, предусмотренной в «Технической инструкции / инструкции по технической эксплуатации» или внутри комнаты с подходящими условиями, упомянутыми в нормативных актах о монтажной установке настенных котлов.
- Для настенного котла с принудительной подачей и отводом не следует брать воздух, предназначенный для горения, изнутри комнаты, в которой проводится его монтажная установка.
- Во время монтажной установки настенного котла необходимо вытягивать дымовую трубу отверстия для газоподачи и газоотвода из стены.

Монтажная установка настенного котла

- Монтажную установку настенного котла обязательно должно осуществлять специализированный техник соответствующей квалификации. Строго запрещено, чтобы пользователь сам осуществлял монтажную установку.
- Данный настенный котёл – это модель с монтажной установкой внутри помещения, просим не осуществлять монтажную установку настенного котла на площадках за пределами помещения.
- Монтажную установку настенного котла обязательно необходимо осуществлять на месте с хорошим проветриванием. Просим не осуществлять монтажную установку в подвале или в полуподвальном помещении. Не следует осуществлять монтажную установку на горючих стенах, в ванной комнате или в других соответствующих влажных местах.
- Во время монтажной установки необходимо оставлять расстояние в 150 мм с каждой стороны настенного котла, чтобы можно было выполнять рабочие операции по техническому обслуживанию.
- Стена, на которой выполняется монтажная установка настенного котла, обязательно должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать настенный котёл.

Этапы монтажной установки: (в качестве справочных сведений смотрите изображение 4 на странице P04)

- Учитывайте пространство для монтажной установки настенного котла, нарисуйте на стене монтажные отверстия и отверстия для дымовой трубы, при помощи сверла просверлите отверстия в стене (обращайте внимание на то, чтобы гарантировать вертикальность)
- Зафиксируйте подвесную пластину на стене при помощи расширительных винтов.
- Повесьте настенный котёл на подвесную пластину, а также закрепите его расширительные винты в нижней части. Согласно требованиям из пункта «Комплектная коаксиальная дымовая труба» на странице P6 выполните монтажную установку коаксиальной дымовой трубы. Гарантируйте, что монтажная установка настенного котла будет крепкой, гарантируйте горизонтальный уровень слева и справа. Не допускается крен.
- Подготовьте соединительные элементы для системы водяных каналов и газовых каналов.
- Уберите пластиковую крышку, защищающую трубопроводное отверстие настенного котла, соедините его с системой водяных каналов и газовых каналов.



(Изображение 4)

- A – Выходящая вода теплоснабжения
- C – Выходное отверстие санитарно-гигиенической горячей воды
- G – Газовый вход
- F – Входное отверстие холодной воды
- R – Возвратная вода теплоснабжения

Изображение предоставлено лишь в качестве справочных сведений, за основу следует принимать фактическую конфигурацию.

Монтажная установка системы

Монтажная установка газового трубного канала

- Система газового трубного канала обязательно должна гарантировать, что давление подаваемого газа будет достаточным для достижения минимального требуемого значения: минимальное значение давления природного газа составляет 1500 Па, минимальное значение давления сжиженного нефтяного газа составляет 2000 Па.
- Труба для перекачивания газа должна соединяться с соответствующей соединительной муфтой G1/2 или G3/4” настенного котла, кроме того на месте газопускного отверстия вблизи настенного котла выполняется монтажная установка задвижки газового клапана.
- После соединения настенного котла с газовым трубным каналом монтажник обязательно должен осуществить проверку характеристик герметичности газовой трубопроводной системы.

Пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке газового трубного канала

- Соединение газового трубного канала настенного котла обязательно должно осуществляться согласно связанным правилам.
- Соединение газового трубного канала настенного котла обязательно должно осуществляться сотрудником-специалистом.
- Перед соединением настенного котла с газовым трубным каналом просим проверить следующее:
 - сочетается ли вид применяемого газа с видом газа, обозначенным на паспортной табличке настенного котла; запрещено использовать газ, не предусмотренный в паспортной табличке настенного котла.
 - очищена ли система газового трубного канала
- Если в газе имеются твёрдые гранулированные примеси, необходимо выполнить монтажную установку фильтра.
- Газовая труба обязательно должна быть твёрдым трубным прокатом, и к тому же перед настенным котлом обязательно необходимо оборудовать задвижку клапана. Если надо использовать гибкую трубу, тогда диаметр трубы обязательно должен удовлетворять требованию по объёму потокового расхода при одновременной работе всех газовых инструментов.
- После завершения монтажной установки настоятельно необходимо проверить характеристики герметичности различных соединительных муфт трубного канала
- Не следует использовать газовый трубный канал в качестве заземления для электроприборов и устройств.
- Если источник газа для газоподачи в настенный котёл также одновременно является источником газоподачи для другой продукции, потребляющей газ, просим обеспечить, чтобы при их одновременном использовании источник газа был способен гарантировать наличие достаточного объёма потокового расхода газа для настенного котла и для другой продукции, потребляющей газ.
- В конфигурации газового счётчика его максимальный объём потокового расхода должен быть достаточным для удовлетворения потребности по объёму потокового расхода настенного котла, и к тому же следует гарантировать наличие достаточных размеров для газового трубного канала. Рекомендуется: применять трубный диаметр DN20 для газового трубного канала перед котлом.

Монтажная установка водяной трубы санитарно-гигиенической горячей воды

- Труба холодной воды и труба горячей воды обязательно должны соединяться с соответствующей соединительной муфтой G1/2” настенного котла.
- Давление входящей воды обязательно должно находиться в пределах диапазона не ниже 0,02 МПа и не выше 0,6 МПа, чтобы гарантировать, что объём потокового расхода воды будет больше 3,5 литров в минуту. Если давление слишком высокое, то можно выполнить монтажную установку одного декомпрессионного устройства уменьшения давления.
- Жёсткость подаваемой воды может влиять на коэффициент полезного действия теплообменника. Если жёсткость воды слишком высокая, то можно выполнить монтажную установку одного подходящего устройства для обработки воды.
- На входном отверстии холодной воды оснащается устройство стабильного потока. При недостаточном объёме потокового расхода воды можно снять его.

Монтажная установка трубного канала теплоснабжения

- Водяная труба теплоснабжения и возвратная водяная труба обязательно должны соединяться с соответствующей соединительной муфтой G3/4” настенного котла. Вдоль направления течения воды следует иметь наклон вверх в 3-5‰ для газоотвода.
- Чтобы избежать шума при функционировании и слишком большой потери силы сопротивления, просим не использовать трубопровод с маленьким диаметром и с большой степенью кривизны.
- Внутри настенного котла выполняется монтажная установка предохранительного клапана подогрева пола (давление устанавливается на показателе в 0,3 МПа). Необходимо обеспечить ввод воды из водосливной трубы, соединённой с предохранительным клапаном, в систему подземной водяной канализации, кроме того необходимо зафиксировать водосливную трубу.

Предупреждение	В зимний сезон, если температура за пределами помещения падает ниже нуля градусов, просим не отключать источник электропитания и источник газа настенного котла. В противном случае система защиты от замерзания будет неэффективной. Если Вы в течение длительного времени находитесь не дома и временно прекратили эксплуатацию настенного котла, тогда для предотвращения разрыва трубопровода, созданного из-за замерзания циркуляционной воды, необходимо слить циркуляционную воду из системы (в качестве справочных сведений о методе слива просим сверяться с пунктом о сливе воды из системы на странице P08 настоящей письменной инструкции); или необходимо использовать антифриз, добавив его в циркуляционную воду в системе. Монтажную установку настенного котла обязательно необходимо выполнять внутри комнаты без конденсации росы. Данная компания не будет брать на себя ответственность за ущерб, нанесённый несоблюдением вышеупомянутых положений.
----------------	---

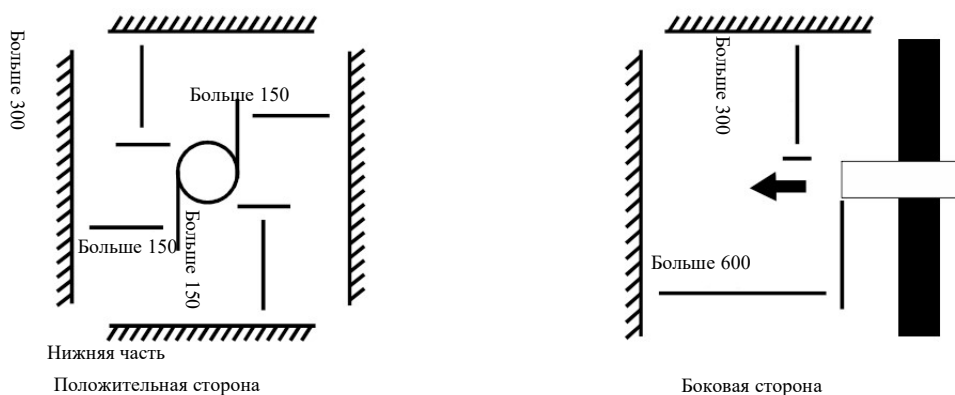
Пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке водяного канала:

- Водосливная труба предохранительного клапана обязательно должна соединяться с напольным сливом, и к тому же сверху и снизу от соединительной трубы нельзя выполнять монтажную установку задвижки клапана.
- Рекомендуется выполнить монтажную установку одного отсекающего клапана между настенным котлом и системой рассеивания тепла, после чего при профилактическом ремонте или при другой соответствующей необходимости можно было отделить котёл от системы рассеивания тепла.
- Для всех трубопроводных соединений не разрешается применять пеньку, а необходимо применять ленту для уплотнения резьбы.
- Обязательно необходимо выполнить монтажную установку Y-образного фильтра на возвратной водяной трубе отопительной системы теплоснабжения.
- Обязательно необходимо выполнить монтажную установку водоспускного клапана в самой нижней позиции отопительной системы теплоснабжения. В высокой точке отопительной системы теплоснабжения или на месте коленчатого патрубка устанавливается автоматический газоотводный клапан, его позиция должна быть выше позиции настенного котла.
- Для данной серии настенных котлов применяется циркуляционная система замкнутого типа, имеющая сравнительно строгие требования к характеристикам герметичности водяного канала. Просим после соединения настенного котла и отопительной системы тёплого воздуха осторожно залейте воду для испытания под давлением, чтобы обеспечить отсутствие в настенном котле и в отопительной системе тёплого воздуха обстоятельств, касающихся пропуска, прокапывания и утечки воды.
- В регионе, где вода очень жёсткая или имеет сравнительно сильные коррозионные свойства, следует учитывать резервирование соединительного порта в трубном канале отопительной системы тёплого воздуха для добавления смягчённой воды.

Особые пункты, на которые следует обращать внимание при монтажной установке дымовой трубы

- Рабочие операции по монтажной установке коаксиального дымохода следует выполнять строго согласно соответствующему стандарту. Выбор позиции выходного отверстия дымохода и расстояния прорезного отверстия в периферийном строении также должен соответствовать требованиям такого стандарта. (Как на изображении 6 на странице P06)
- Настенный котёл обязательно необходимо соединить с коаксиальным дымоходом и к тому же следует вывести за пределы помещения. Без дымовой трубы запрещено функционирование настенного котла.
- Газоотводное отверстие и газовпускное отверстие на коаксиальном дымоходе необходимо вытягивать за пределы стены, нельзя, чтобы они были закупорены.
- Не следует закладывать коаксиальный дымоход внутрь потолочных пластин. Если это действительно необходимо, что следует применять защитное ограждение из негорючего материала, стойкого к высокой температуре, толщина покрытия должна быть больше 20 мм.
- Когда коаксиальный дымоход проходит через горючую стену, обязательно необходимо применять защитное ограждение из негорючего материала, стойкого к высокой температуре, толщиной больше 20 мм.

- Зазор между коаксиальным дымоходом и круглым отверстием на стене, через которое он проходит, нельзя применять для заполнения отверстия предметы цементного типа, просим использовать дымоходное фланцевое уплотнение, которое в виде приложенных элементов идёт вместе с устройством. В противном случае это не будет способствовать выполнению рабочих операций по профилактическому ремонту.
- Внешняя поверхность коаксиального дымохода должна находиться на расстоянии 45 мм над вышеуказанным строением.
- Если используется удлиненная труба, тогда места всех соединительных отверстий должны быть уплотнены, нельзя допускать просачивания отработанного газа внутрь помещения.
- Позиция выходного отверстия дымохода обязательно должна находиться на месте, где оно не сможет наносить вред общественной среде.



(Изображение 6)

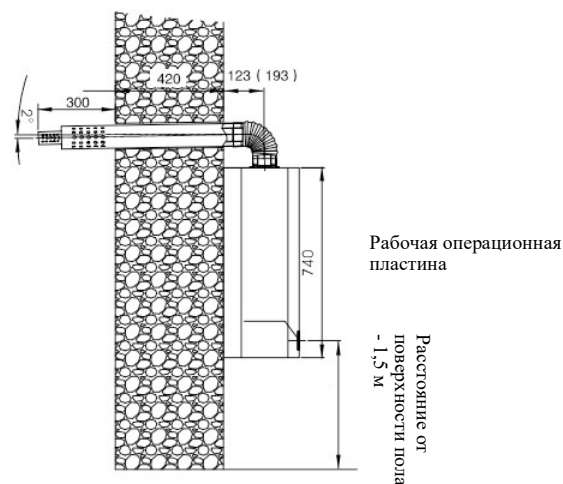
Система газоподачи и газоотвода

Настенный котёл посредством дымоотводной трубы соединяется с дымовой трубой или дымоходом, необходимо осуществлять такое соединение, исходя из нижеприведённых требований:

- Для соединительного отверстия дымоотводной трубы обязательно необходимо применять необходимые уплотнительные меры. Материал любых уплотнительных соединительных отверстий должен быть жаропрочным и антикоррозийным.
- Чтобы предотвратить пропускание дыма, создаваемое при вздувании дымоотводной трубы, монтажная установка дымохода обязательно должна выполняться в видимой позиции, в которой будет легко его монтировать и демонтировать.
- Чтобы предотвратить встречное вливание конденсатной воды внутрь настенного котла, конец выходного отверстий горизонтальной дымоотводной трубы обязательно должен быть наклонён вниз на 2-3°С. (Смотрите изображение 7)
- Часть дымохода, проходящая сквозь стену, должна быть герметичной для предотвращения затекания выпускаемого отработанного газа внутрь помещения.
- Не должно быть больше двух коленчатых патрубков с углом 90° (включая соединительные муфты дымохода и дымоотводного отверстия настенного котла). В местах изгиба на поворотах обязательно необходимо использовать коленчатый патрубок.
- Высота всех монтажных дымовых труб не должна быть ниже высоты дымоотводного соединительного отверстия настенного котла.

Комплектация коаксиальной дымовой трубой

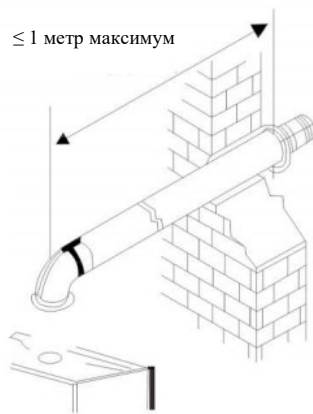
- Максимально допустимая длина составляет 1 метр
- Комплектная дымовая труба для данного устройства составляет 0,8 метра. Если у пользователя имеются особые потребности, тогда просим связаться с коммерческим поставщиком. Пользователь обязательно должен использовать дымовую трубу, соответствующую требованиям по безопасности. Данная компания не будет брать на себя ответственность за ущерб, нанесённый из-за использования несоответствующей дымовой трубы.





(Изображение 8)

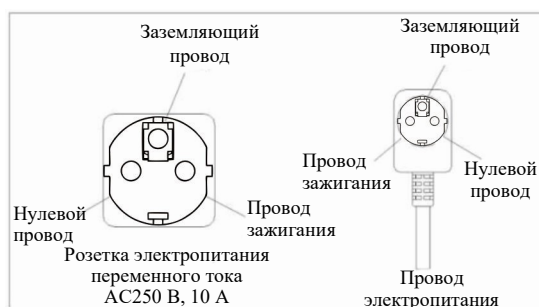
1. Самонарезающий винт
2. Фланцевый коленчатый патрубок с углом 90° коаксиальной трубы из нержавеющей стали
3. Уплотнительная лента из алюминиевой фольги
4. Коаксиальная дымовая труба из нержавеющей стали



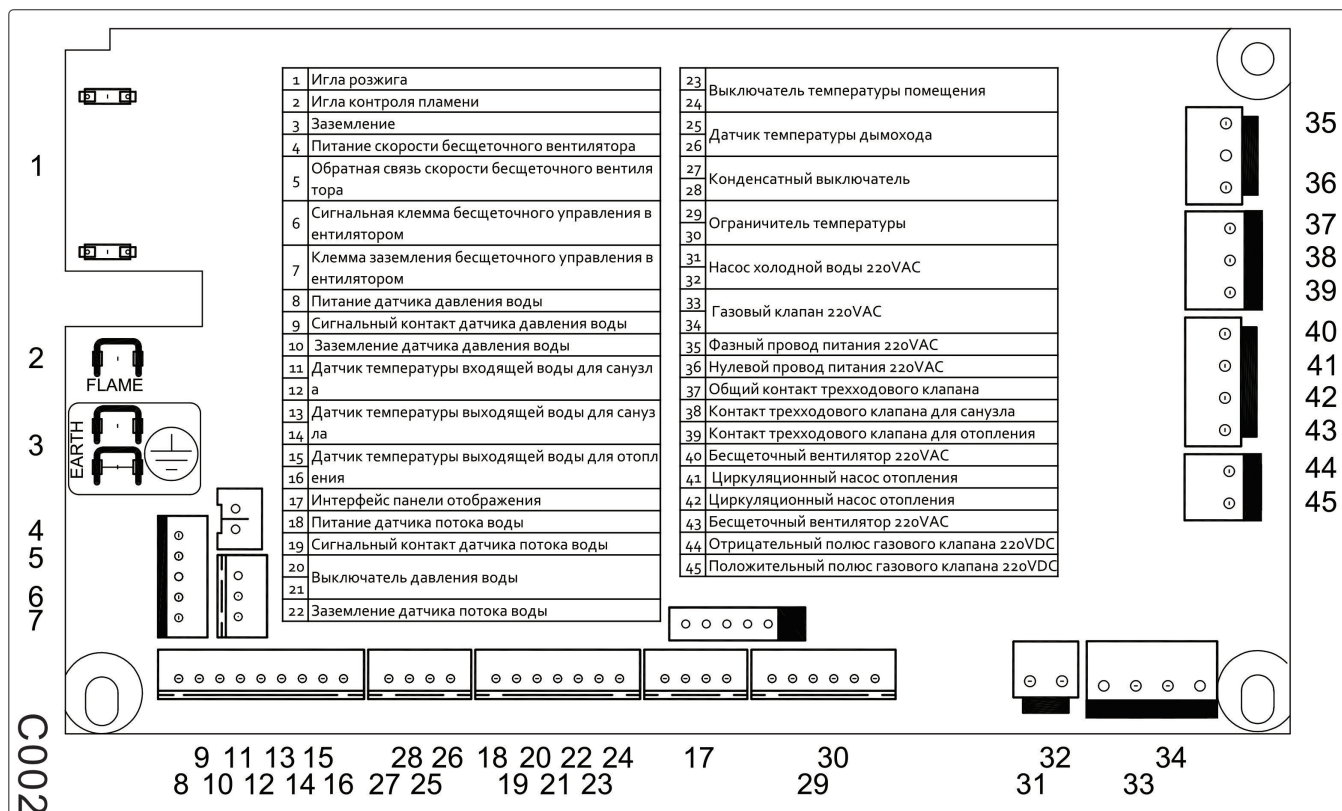
(Изображение 9)

Электрические соединения

- Обозначения электрических соединения показаны на изображении 11а
- Источник электропитания настенного котла должен соединяться с сетью 220 В ~ 50 Гц и к тому же обязательно должен иметь меры для предохранительного заземления. Обязательно необходимо обращать внимание на правильное соединение провода электропитания, провода зажигания, провода и заземляющего провода. Переключатели, соединённые с котлом, не должны устанавливаться в комнате с наличием ванной или оборудования; штепсельная вилка и розетка должны пройти соответствующую сертификацию (для электроприборов типа I).
- Если гибкий провод электропитания повреждён, то для избегания необходимо, чтобы данная компания или ремонтный сотрудник, данной компанией, выполнили его замену.
- Настенный котёл комплектуется проводом электропитания и соединения с внутрикомнатным термоконтроллером. Строго подключать провод для соединения с внутрикомнатным термоконтроллером к любой электрической сети.
- Просим строго реализовывать метод подключения внутрикомнатного термоконтроллера согласно инструкциям по эксплуатации внутрикомнатного термоконтроллера. Обратите внимание: внутрикомнатный термоконтроллер является элементом выборочной покупки.
- Правильное соединение настенного котла с эффективной системой заземления, соответствующей правилам, может гарантировать электрическую безопасность настенного котла. В случае наличия вопросов необходимо пригласить сотрудника-специалиста, признанного подразделением по труду, для выполнения проверки электрической системы. Не следует использовать газовую трубу или водяную трубу в качестве клеммы заземления для электрического оборудования.
- Электрическая система должна удовлетворять требованию по максимальной входной мощности устройства. Мощность нагрузки секции проводника обязательно должна подходить к входной мощности настенного котла.



электрической надёжного внимания на нулевого настенным душевого опасности признанный проводом для запрещено



Заливка воды с систему

Во время первой заливки воды обязательно необходимо, чтобы эту рабочую операцию выполнял уполномоченный сотрудник-специалист.

- Откройте автоматический газоотвод на водяном насосе (в качестве справочных сведений смотрите изображение 12). Откройте газоотводный клапан на трубном канале, убедитесь в том, что задвижка клапана на трубопроводе пребывает в соединённом положении.
- Закройте водовыпускной клапан санитарно-гигиенической горячей воды. Откройте водовпускной клапан и клапан пополнения объёма воды настенного котла. По манометру наблюдайте за значением давления воды в системе, когда оно достигает диапазона 1-1,5 бар, закройте клапан пополнения объёма воды, прекратите заливать воду. (В течение начальных нескольких секунд при открытии водопроводной воды там содержится сравнительно много воздуха, рекомендуется сначала спустить водопроводную воду в течение начальных 10 секунд)
- Закройте газовый клапан, установите настенный котёл в состояние теплоснабжения, многократно запускайте циркуляционный водяной насос, вместе с тем используйте газоотводный клапан в отопительной системе теплоснабжения для выполнения спуска воздуха из системы.
- Если давление воды в системе падает (ниже 1 бар), необходимо повторно выполнить вышеописанные рабочие операции вплоть до стабилизации давления воды в системе в диапазоне 1~1,5 бар.

Обратите внимание: во время первой заливки воды, если Вы находитесь в регионе со сравнительно жёсткой водой, то необходимо заливать смягчённую воду или добавлять смягчающий агент внутрь трубопровода. Используемая доза добавления смягчающего агента обязательно должна контролироваться сотрудником-специалистом.

Первое зажигание

Рабочие операции по первому зажиганию и тестированию настенного котла выполняются уполномоченным сотрудником-специалистом.

Перед зажиганием необходимо проверить следующее:

- Монтажная установка настенного котла обязательно должна соответствовать положениям, имеющимся в разделе «Инструкции по монтажной установке».
- Убедитесь в том, что давление воды в системе нормальное (значение давления воды, отображаемое на манометре, должно составлять 1-1,5 бар). Используется газ, соответствующий виду газа, который подходит для данного устройства.
- Проверьте, нет ли в системе признаков утечки газа или утечки воды. Метод: ① газовую систему смотрите в пункте «Монтажная установка газового трубного канала» на странице Р6; ② система водяных каналов;

Откройте водовпускной клапан, закройте водовыпускной клапан, поддерживайте давление в течение 10 минут. Проверьте, нет ли утечки в местах соединительных муфт.

- Убедитесь в том, что предохранительный клапан настенного котла не заблокирован, что монтажная установка дымохода соответствует правилам, что имеется беспрепятственная проходимость дымовой трубы газоподачи и газоотвода.
- Убедитесь в том, что входное электропитание настенного котла составляет 220 В ~ 50 Гц, что электрические соединения правильные и к тому же что имеется надёжное заземление.
- Проверьте, нет ли заедания трансмиссионного вала передачи движения циркуляционного водяного насоса. Можно осуществлять рабочие операции согласно нижеприведённым этапам: (в качестве справочных сведений смотрите изображение 13)

(1) Отключите электропитание, при помощи отвёртки отвинтите поворотную пробку водяного насоса.

(2) Используйте отвёртку, засуньте её в отверстие поворотной пробки, повторно несколько раз прокрутите вращательный вал водяного насоса в двух направлениях – по часовой стрелке и против часовой стрелки.

(3) Затем обратно завинтите поворотную пробку.

Зажигание:

- Откройте задвижку клапана в отопительной системе теплоснабжения.
- Откройте газовый клапан.
- Подключите электропитание, запустите настенный котёл.

Слив воды из системы

- Отключите электропитание настенного котла, закройте водовпускной клапан водопроводной воды, откройте клапан пополнения объёма воды и водовыпускной клапан горячей воды.
- Откройте водосливной клапан в самой низкой позиции в отопительной системе теплоснабжения, используйте посудину, чтобы набрать воду, это позволит избежать заливания воды внутрь помещения и намокания предметов.
- После завершения слива воды закройте все задвижки клапанов.

Инструкции по эксплуатации для пользователя

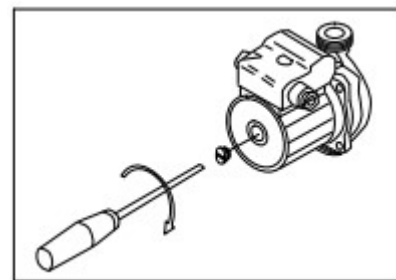
Пункты, на которые следует обращать внимание при эксплуатации

- Необходимо придерживаться всех предупреждающих пунктов, имеющихся внутри настоящей письменной инструкции, не следует непосредственно прикасаться к поверхности окошка для наблюдения за пламенем, это позволит избежать ожогов.
- Нельзя использовать слитую воду в качестве питьевой воды. Внутри настенного котла в течение длительного срока находилась вода. Вытекшая через котла вода может использоваться как обычная потребляемая вода, но нельзя использовать её для приготовления пищи и кулинарии.
- Обязательно необходимо использовать вид газа, указанный на этикетке паспортной таблички настенного котла, запрещено использовать другой газ.
- Просим использовать электропитание 220 В ~ 50 Гц. Используйте оригинальную штепсельную вилку электропитания. Настенный котёл обязательно должен быть надёжно заземлён для обеспечения безопасности.
- Услуги по монтажной установке и профилактическому ремонту настенного котла обязательно должны предоставляться сотрудником-специалистом, удовлетворяющим предъявляемым требованиям, который был уполномочен данной компанией.



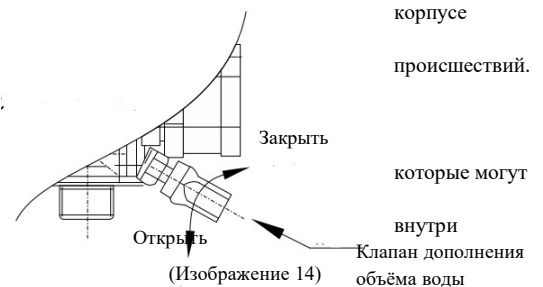
Автоматический газоотводный клапан

(Изображение 12)

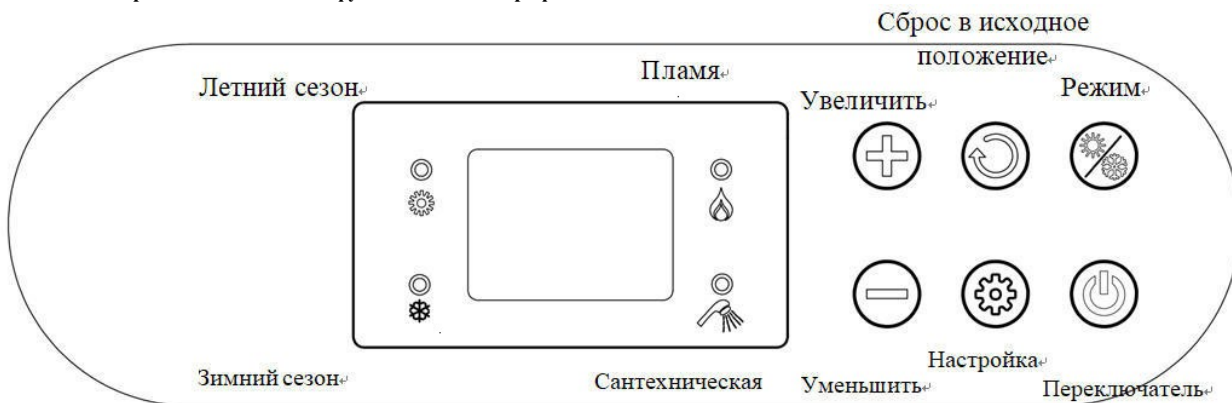


(Изображение 13)

- Во время эксплуатации настенного котла обязательно необходимо обращать внимание на вентиляционный воздухообмен.
- При возникновении неисправности просим отключить источник газа и источник электропитания, для проверки сопоставьте неисправность с письменной инструкцией по эксплуатации данного устройства. После устранения неисправности затем заново запустите устройство. Если неисправность возникает многократно, просим уведомить об этом сотрудника-специалиста, занимающегося профилактическим ремонтом.
- Необходимо часто проверять отображение давления на дисплее настенного котла. Когда давление слишком низкое, настенный котёл прекратит работу, а на рабочей операционной панели будет отображаться код неисправности, и к тому же будет светиться индикаторная лампочка. В этот момент следует выполнить дополнение объёма воды, гарантируя, что давление воды внутри настенного котла находится в диапазоне 0,1 МПа - 0,15 МПа (1 бар - 1,5 бар).
- В условиях окружающей среды с возможностью замерзания обязательно необходимо поддерживать подачу электропитания и газа в настенный котёл, чтобы были задействованы функции настенного котла по защите от замерзания и защите от заедания.
- Если настенный котёл в течение длительного времени не эксплуатируется, просим закрыть источник газа и отключить источник электропитания. Тогда в окружающей среде с возможностью замерзания обязательно необходимо полностью слить воду изнутри настенного котла и трубопровода для предотвращения разрушения из-за замерзания. Перед повторным использованием необходимо проверить, нет ли заедания вращательной оси циркуляционного водяного насоса. Рабочие операции по проверке смотрите на изображении 14
- Поскольку настенный котёл используется для отопления и генерирования горячей воды, поэтому необходимо его взаимное соединение с отопительной трубной сетью, совместимой с данным оборудованием по характеристикам и термической нагрузке, и трубным каналом для перекачивания санитарно-гигиенической горячей воды.
- В течение целого срока эксплуатации оборудования нельзя самовольно заменять предохранительные устройства данного оборудования и устройство автоматического регулирования.
- Разрешается лишь, чтобы сотрудник-специалист открывал поверхностную панель на настенного котла. Другие люди без предоставления полномочий не должны самостоятельно выполнять демонтаж, это позволит избежать возникновения происшествий.
- Ежегодно необходимо проводить одну очистку и проверку настенного котла.
- Если Вы почувствовали запах утечки газа, просим принять экстренные меры согласно нижеописанному методу:
 - А. Не следует использовать электрические переключатели, телефон или любые предметы, вызывающие искру.
 - В. Закройте задвижку газового клапана, откройте двери и окна для циркуляции воздуха помещения.
 - С. Попросите сотрудника-специалиста провести проверочный ремонт.
- Если при эксплуатации появляется неисправность или обнаруживается выход из строя, необходимо закрыть задвижку клапана и связаться с сотрудником-специалистом для проведения проверочного ремонта. Самостоятельно не следует проводить никакого регулирования и профилактического ремонта. Данная компания ни в любом случае откажется брать на себя юридическую ответственность, вызванную из-за самостоятельного открытия настенного котла.
- Данное оборудование должно эксплуатироваться в пределах диапазона, предусмотренного для продукции. Завод-производитель не берёт на себя ответственность по договорным положениям и за пределами договорных положений в случаях нанесения ущерба людям, животным или имуществу из-за ненадлежащей монтажной установки, отладки, профилактического ремонта и эксплуатации, которые выполнял не сотрудник-специалист, или из-за использования за пределами эксплуатационного диапазона, предусмотренного для продукции.
- В данном оборудовании по умолчанию используется режиме радиатора. Если необходимо использовать режим подогрева пола, просим во время монтажной установки сообщить об этом сотруднику послепродажного обслуживания, выполняющему монтажную установку.



А:
Рабочая операционная панель и функциональная графическая схема



Инструкции по выполнению рабочих операций

1. Инструкции к функциям кнопок дисплея

Кнопка включения и выключения: нажимайте для включения или выключения устройства, чтобы можно было переключаться между состоянием включения и выключения настенного котла. В состоянии с выключенным устройством будет поддерживаться работа лишь защиты от замерзания и защитная блокировка водяного насоса.

Кнопка режимов: в состоянии с включенным устройством переключитесь в режим «Обычное отопление», «Горячая вода для летнего сезона».

Кнопка настройки: переключитесь для настройки температуры горячей воды и температуры отопления.

Кнопка увеличения / уменьшения: используется для регулирования температуры отопления / горячей воды и установки конфигурации прочих параметров.

Кнопка сброса в исходное положение: применяется для переустановки используемых кодов неисправности устройства после устранения неисправности.

2. Настройка температуры в режиме обычного отопления

В состоянии с включенным устройством без установки конфигурации, когда система пребывает в режиме обычного отопления (то есть в режиме зимнего сезона), один раз нажмите кнопку настройки или напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было осуществлять настройку температуры обычного отопления, в этот момент засветится лампочка режима зимнего сезона, показатель температуры будет мигать, показывая текущую настроенную температуру. Выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было регулировать значение температуры.

Затем один раз нажмите кнопку настройки для входа в настройку сантехнической температуры, в этот момент будет мигать лампочка режима летнего сезона (сантехнического), показатель температуры будет мигать, показывая текущую настроенную температуру. Выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было регулировать значение температуры.

3. Настройка температуры в режиме летнего сезона

В состоянии с включенным устройством без установки конфигурации, когда система пребывает в режиме летнего сезона, один раз нажмите кнопку настройки или напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было осуществлять настройку температуры сантехнической воды, но если нажать кнопку настройки, тогда войдете в настройки температуры обычного отопления, если ещё раз однократно нажмёте кнопку настройки, также можно будет войти в настройки температуры сантехнической воды.

Использование

Режим летнего сезона (состояние горячей воды, нельзя осуществлять теплоснабжение)

- Нажмите кнопку «Зима / лето», чтобы работа устройства осуществлялась в режиме летнего сезона, лампочка летнего сезона будет постоянно светиться
- Нажимайте кнопки «+/-» для настройки подходящей температуры горячей воды
- Откройте задвижку клапана горячей воды, лампочка «☀» в правом нижнем углу дисплея будет постоянно светиться, настенный котёл запустится. Система, исходя из заданной температуры, будет автоматически регулировать мощность системы, чтобы температура горячей воды достигала заданной температуры; закройте задвижку клапана горячей воды, система прекратит работу, произойдёт вход в состояние ожидания для летнего сезона.

Режим зимнего сезона (состояние двойного предназначения для теплоснабжения / горячей воды)

- Нажмите кнопку «Зима / лето», чтобы работа устройства осуществлялась в режиме зимнего сезона, на дисплее будет отображаться состояние для зимнего сезона и температура циркуляционной воды теплоснабжения, лампочка «❄» будет постоянно светиться.
- Настройте температуру циркуляционной воды теплоснабжения (в режиме работы радиатора: 30~80°C, при подогреве пола: 30-60°C).
- Когда фактически измеренная температура циркуляционной воды – меньше настроенной температуры ΔT (по умолчанию составляет 15 градусов), запускается настенный котёл. После запуска система, исходя из заданной температуры, регулирует мощность горения. Когда фактически измеренная температура циркуляционной воды превышает настроенную температуру на 5 градусов, система входит в состояние ожидания.
- При выборе комплектации термоконтроллером для комнату лишь при наличии подключения термоконтроллера настенный котёл сможет запуститься.
- Откройте задвижку клапана горячей воды, лампочка «☀» в правом нижнем углу дисплея будет постоянно светиться, настенный котёл запустится. Система, исходя из заданной температуры горячей воды, будет регулировать мощность горения. Закройте задвижку клапана горячей воды, лампочка «☀» в правом нижнем углу дисплея перестанет светиться, система автоматически возвратится обратно в рабочее состояние теплоснабжения.

Выключение устройства

В состоянии без неисправности нажмите кнопку «Ⓜ», дисплей потухнет, настенный котёл выключится.

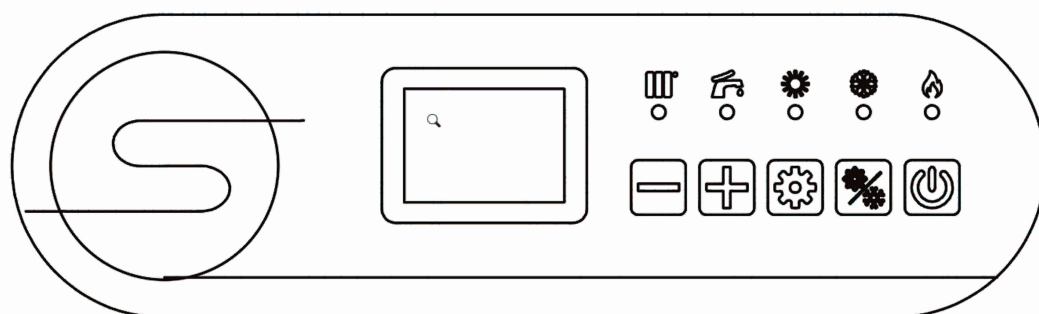
Дополнение объёма воды

В процессе функционирования, когда давление отопительной системы теплоснабжения падает ниже 1 бар, необходимо дополнить объём воды в системе (в качестве справочных сведений смотрите изображение 14 на странице P09):

- Выключите настенный котёл, отключите электропитание.
- Проверьте, нет ли утечки воды в отопительной системе теплоснабжения, чтобы убедиться, что система герметична и замкнута без просачиваний.
- Согласно справочному методу заливки воды в системе, описанному на странице P08, дополните объём воды в системе.

А:

Инструкции по выполнению рабочих операций



1. Инструкции к функциям кнопок дисплея

Кнопка включения и выключения: нажимайте для включения или выключения устройства, чтобы можно было переключаться между состоянием включения и выключения настенного котла. В состоянии с выключенным устройством будет поддерживаться работа лишь защиты от замерзания и защитная блокировка водяного насоса.

Кнопка режимов: в состоянии с включенным устройством переключитесь в режим «Обычное отопление», «Горячая вода для летнего сезона».

Кнопка настройки: переключитесь для настройки температуры горячей воды и температуры отопления.

Кнопка увеличения / уменьшения: используется для регулирования температуры отопления / горячей воды и установки конфигурации прочих параметров.

Кнопка сброса в исходное положение: применяется для переустановки используемых кодов неисправности устройства после устранения неисправности.

2. Настройка температуры в режиме обычного отопления

В состоянии с включенным устройством без установки конфигурации, когда система пребывает в режиме обычного отопления (то есть в режиме зимнего сезона), один раз нажмите кнопку настройки или напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было осуществлять настройку температуры обычного отопления, в этот момент засветится лампочка режима зимнего сезона, показатель температуры будет мигать, показывая текущую настроенную температуру. Выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было регулировать значение температуры.

Затем один раз нажмите кнопку настройки для входа в настройку сантехнической температуры, в этот момент будет мигать лампочка режима летнего сезона (сантехнического), показатель температуры будет мигать, показывая текущую настроенную температуру. Выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было регулировать значение температуры.

3. Настройка температуры в режиме летнего сезона

В состоянии с включенным устройством без установки конфигурации, когда система пребывает в режиме летнего сезона, один раз нажмите кнопку настройки или напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками «+/-», чтобы можно было осуществлять настройку температуры сантехнической воды, но если нажать кнопку настройки, тогда войдете в настройки температуры обычного отопления, если ещё раз однократно нажмёте кнопку настройки, также можно будет войти в настройки температуры сантехнической воды.

Использование

Режим летнего сезона (состояние горячей воды, нельзя осуществлять теплоснабжение)

- Нажмите кнопку «Зима / лето», чтобы работа устройства осуществлялась в режиме летнего сезона, лампочка летнего сезона будет постоянно светиться
- Нажимайте кнопки «+/-» для настройки подходящей температуры горячей воды
- Откройте задвижку клапана горячей воды, лампочка « »вправо в нижнем углу дисплея будет постоянно светиться, настенный котёл запустится. Система, исходя из заданной температуры, будет автоматически регулировать мощность системы, чтобы температура горячей воды достигала заданной температуры; закройте задвижку клапана горячей воды, система прекратит работу, произойдёт вход в состояние ожидания для летнего сезона.

Режим зимнего сезона (состояние двойного предназначения для теплоснабжения / горячей воды)

- Нажмите кнопку «Зима / лето», чтобы работа устройства осуществлялась в режиме зимнего сезона, на дисплее будет отображаться состояние для зимнего сезона и температура циркуляционной воды теплоснабжения, лампочка « »будет постоянно светиться.
- Настройте температуру циркуляционной воды теплоснабжения (в режиме работы радиатора: 30~80 С, при подогреве пола: 30-60 о С).
- Когда фактически измеренная температура циркуляционной воды– меньше настроенной температуры T (по умолчанию составляет 15 градусов), запускается настенный котёл. После запуска система, исходя из заданной температуры, регулирует мощность горения. Когда фактически измеренная температура циркуляционной воды превышает настроенную температуру на 5 градусов, система входит в состояние ожидания.
- При выборе комплектации термоконтроллером для комнату лишь при наличии подключения термоконтроллера настенный котёл сможет запуститься.
- Откройте задвижку клапана горячей воды, лампочка « »вправо в нижнем углу дисплея будет постоянно светиться, настенный котёл запустится. Система, исходя из заданной температуры горячей воды, будет регулировать мощность горения. Закройте задвижку

клапана горячей воды, лампочка « »в правом нижнем углу дисплея перестанет светиться, система автоматически возвратится обратно в рабочее состояние теплоснабжения.

Выключение устройства

В состоянии без неисправности нажмите кнопку « Дополнение объема воды », дисплей потухнет, настенный котёл выключится.

В процессе функционирования, когда давление отопительной системы теплоснабжения падает ниже 1 бар, необходимо дополнить объём воды в системе (в качестве справочных сведений смотрите изображение 14 на странице P09):

- Выключите настенный котёл, отключите электропитание.
- Проверьте, нет ли утечки воды в отопительной системе теплоснабжения, чтобы убедиться, что система герметична и замкнута без просачиваний.
- Согласно справочному методу заливки воды в системе, описанному на странице P08, дополните объём воды в системе.

C:

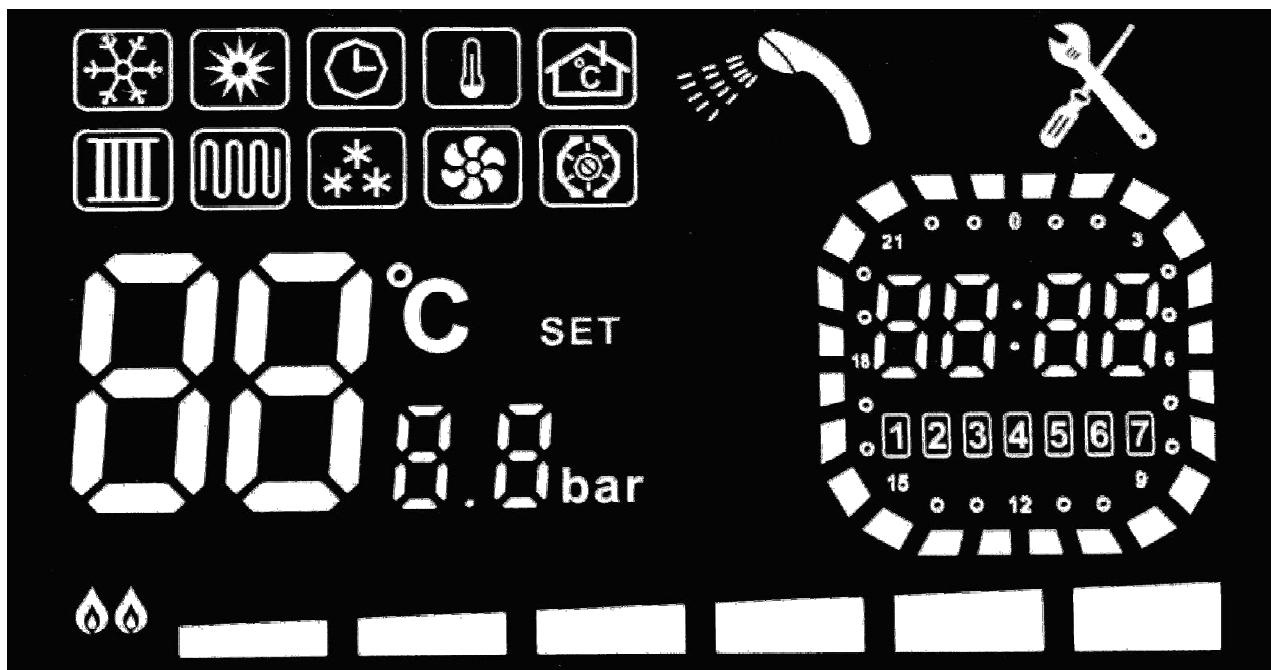
















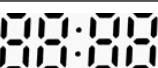



Рисунок	Описание функций графики
	Зимний режим значок: Система светится в зимнем режиме.
	Значок летнего режима: Система светится в летнем режиме.
	Значок отопления по расписанию: Отображается при работе в режиме отопления по расписанию.
	Экономичный режим отопления: Отображается при работе в экономичном режиме отопления.
	Значок управления температурой в помещении: Отображается при обнаружении разрыва контакта термостата комнатной температуры; скрывается при закрытии контакта.
	Значок радиаторного отопления: Отображается при выборе работы радиаторного отопления.
	Значок напольного отопления: Отображается при выборе работы напольного отопления.




	Значок защиты от замерзания: Отображается при работе в режиме защиты от замерзания и при возникновении неисправности из-за замерзания.
	Значок вентилятора: Динамически отображается при запуске вентилятора, скрывается при его остановке.
	Значок водяного насоса: Динамически отображается при запуске водяного насоса, скрывается при его остановке.
	Значок сантехнического оборудования: Отображается при обнаружении сигнала потока воды в санузле.
	Значок неисправности: Отображается при возникновении неисправности.
	Значок отображения температуры: Отображается текущая температура, установленная температура, код неисправности. При включении режима защиты от замерзания отображается температура работы защиты от замерзания
	Значок давления: Отображается текущее значение давления (показывается только при выборе датчика давления).
	Значок пламени: Индикатор пламени и уровня тепла. Отображается при обнаружении пламени.
	Значок установки времени: Отображается значок 24-часового таймера.
	Значок время: Отображается текущее время.
	Значок недели и даты: Отображается текущая дата (день недели).



Инструкция по функциям кнопок операторского пульта

- **Кнопка "Вкл./Выкл.":** Переключает работу газового котла между включенным и выключенным состояниями. В выключенном состоянии работает только защита от замерзания и защита от блокировки насоса. При возникновении неисправности системы используется для сброса неисправности. При длительном удержании в течение 10 секунд происходит вход во внутренний сброс.
- **Кнопка "Режим":** Переключает газовый котел между режимами "Обычное отопление" и "Летняя горячая вода". При длительном удержании в течение 5 секунд происходит вход в меню настроек завода-изготовителя.
- **Кнопка "Таймер":** Входит в режим "Таймерное отопление" газового котла.
- **Кнопка "Настройка":** Используется для установки температуры. При длительном удержании в течение 5 секунд происходит вход в меню настройки мощности и обслуживания пользователей.
- **Кнопки "Увеличить/Уменьшить":** Используются для регулировки температуры отопления/горячей воды и других параметров.

Общие настройки и инструкции по использованию

1.1 Установка температуры в режиме обычного отопления

Включенная система находится в режиме обычного отопления (также известного как зимний режим,  изображение). Прямое использование клавиш увеличения/уменьшения отопления позволяет устанавливать температуру для обычного отопления. В этот момент значок отопления ( или ) мигает, подчеркивая текущую установленную температуру.

Кнопка установки в этот момент может быть использована для переключения на установку температуры для ванной. Значок ванны () мигает,  подчеркивая текущую установленную температуру. Используйте клавиши увеличения/уменьшения ванны для регулировки температуры ванной.

1.2 Установка температуры в режиме летнего сезона.

В случае, если система находится в режиме летнего сезона (☀️ отображается), но не настроена на работу, можно напрямую устанавливать значение температуры в ванной комнате, нажимая кнопки увеличения или уменьшения. В это время кнопка настройки переключится на обычную установку температуры отопления, и процесс настройки будет таким же, как в пункте 1.1.

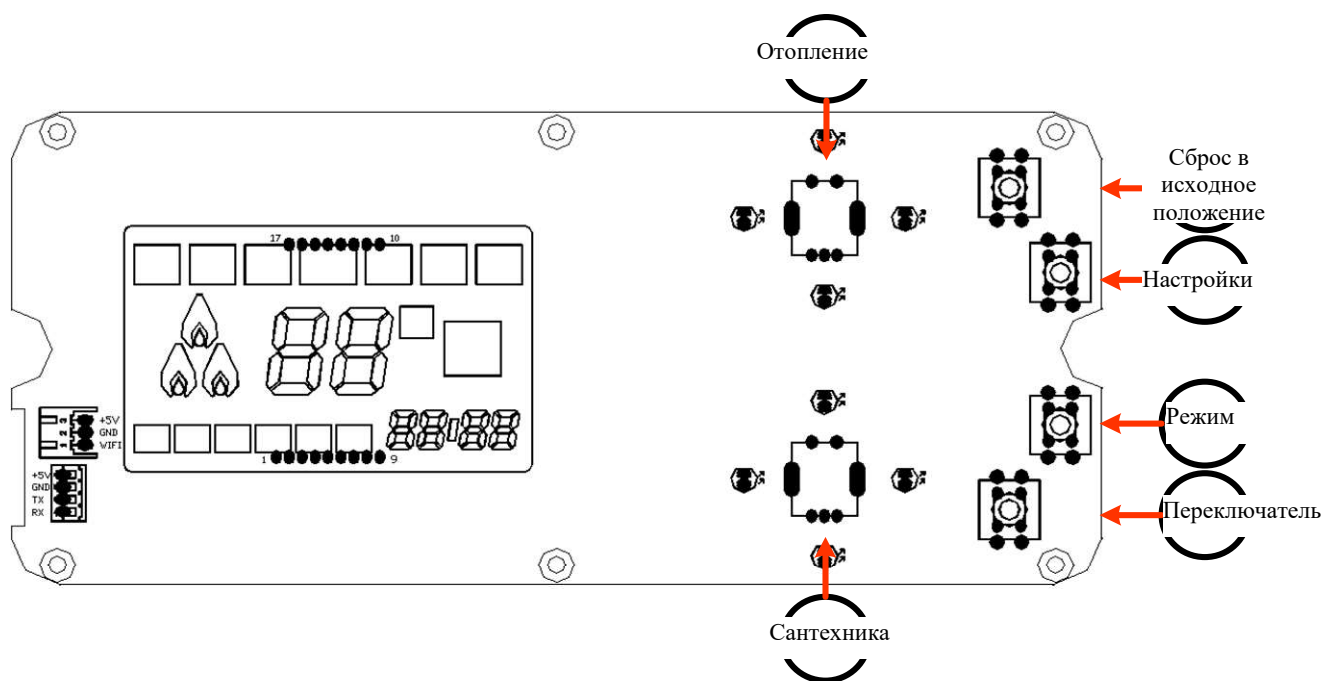
1.3 Настройка времени и предварительная установка режима отопления по таймеру

При включенном режиме, не установленном настройках, нажмите клавишу таймера, чтобы переключиться в режим предварительной установки таймера (🕒 отображение). Затем, нажмите клавишу установки для входа в настройку времени. Сначала настраивается значок дня недели, в этот момент значок дня недели (1 2 3 4 5 6 7) начинает мигать, и при помощи клавиш увеличения/уменьшения отопления/ванны можно настроить день недели. Нажмите клавишу установки еще раз для входа в настройку часов. Теперь мигает значок часов (00:00), и снова при помощи клавиш увеличения/уменьшения отопления/ванны можно настроить часы (0-23). Нажмите клавишу установки еще раз для входа в настройку минут. Теперь мигает значок минут (00:00), и снова при помощи клавиш увеличения/уменьшения отопления/ванны можно настроить минуты (0-59).



1.4 Установка режима отопления с таймером











При выключенном состоянии, нажмите клавишу 'Режим', чтобы переключиться в режим отопления с таймером (отображается 🕒). Когда установка времени завершена, нажмите клавишу 'Установка' для входа в режим настройки таймера. При этом с помощью клавиш 'Увеличить' и 'Уменьшить' для ванной комнаты можно выбирать различные временные интервалы (каждый час, циклически повторяющийся в течение 24 часов). С помощью клавиш 'Увеличить' и 'Уменьшить' для отопления можно регулировать желаемую температуру в текущем временном интервале. Клавишей 'Режим' можно выбирать состояние включения (ON) или выключения (OFF) отопления в текущем временном интервале (ON - светится, OFF - не светится). Нажмите клавишу 'Установка' еще раз, чтобы войти в режим установки температуры для ванны. Продолжайте нажимать клавишу 'Установка', чтобы перейти к установке обычной температуры отопления. Операции установки температуры аналогичны пункту 1.1. Для выхода из режима настройки нажмите клавишу 'Вкл./Выкл.'."

G: Графическое обозначение интерфейса рабочего операционного манипулятора



Инструкции к интерфейсу рабочего операционного манипулятора

	Значок зимнего режима: светится, когда система пребывает в зимнем режиме
	Значок летнего режима: светится, когда система пребывает в летнем режиме





	Значок ребристого радиатора: отображается, когда выбрана работа по отоплению при помощи ребристых радиаторов
	Значок подогрева пола: отображается, когда выбрана работа по отоплению при помощи ребристых радиаторов
	Значок сантехники: отображается, когда выявлен сигнал потокового расхода воды, поступающей к сантехнике
	Значок вентилятора: отображается в динамическом состоянии, когда запущен вентилятор, и скрывается, когда вентилятор остановлен
	Значок водяного насоса: отображается в динамическом состоянии, когда запущен водяной насос, и скрывается, когда водяной насос остановлен
	Значок пламени: значок, указывающий на наличие пламени и интенсивность пламени, отображается, когда выявлено наличие пламени
	Значок отображения температуры: отображается температура в реальном времени, настроенная температура и код неисправности, когда система входит в состояние функционирования для защиты от замерзания, тогда отображается температура функционирования для защиты от замерзания
	Значок WIFI: отображается, когда система соединяется с модулем WIFI
	Значок предварительной установки времени: отображается в режиме установки времени
	Значок часов: отображается время на часах


Инструкции к функциям кнопок рабочего операционного манипулятора

- **Кнопки переключателя:** нажимайте для включения устройства или для выключения устройства, чтобы можно было переключать настенный котёл между включенным и выключенным состоянием. В состоянии с выключенным устройством поддерживается лишь работа по защите от замерзания и защите от блокировки водяного насоса.
- **Кнопка режима:** можно переключать настенный котёл между следующими режимами: «общепринятое отопление», «летняя горячая воды», «отопление с установкой времени». Выполните длительное нажатие в течение 5 секунд для входа в меню заводских настроек.
- **Кнопка настроек:** используется для настройки температурного состояния. В состоянии с включенным устройством выполните длительное нажатие в течение 5 секунд для входа в меню настроек мощности и пользовательских услуг. В состоянии с выключенным устройством выполните длительное нажатие в течение 10 секунд для входа в функции совместимости WIFI.
- **Кнопка сброса в исходное положение:** используется для устранения состояния неисправности. Выполните длительное нажатие в течение 10 секунд для входа во внутренний сброс в исходное положение.
- **Поворотная ручка отопления:** используется для регулирования температуры отопления и конфигурации других параметров.
- **Поворотная ручка для сантехники:** используется для регулирования температуры горячей воды и конфигурации других параметров.

Выполнение рабочих операций с универсальными настройками и инструкции к ним

Настройка температуры в режиме общепринятого отопления

В состоянии с включенным устройством без установленной конфигурации, когда система пребывает в режиме общепринятого отопления (а также в зимнем режиме с отображением значка ) , напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками добавления и убавления, чтобы можно было осуществлять настройку температуры общепринятого отопления, в этот момент будет мигать значок общепринятого отопления (будет отображаться значок  или ) , при мигании значка  будет отображаться текущая настроенная температура.

В этот момент выполняйте рабочие операции с кнопкой настроек, чтобы можно было переключиться на настройки температуры воды для сантехники, будет мигать значок сантехники (будет отображаться ) , при

мигании значка **88**^{°C} будет отображаться текущая настроенная температура. Выполняйте рабочие операции с кнопками добавления и убавления, чтобы можно было регулировать значение температуры воды для сантехники.

Настройка температура в летнем режиме

В состоянии с включенным устройством без установленной конфигурации, когда система пребывает в летнем режиме (отображается значок ☀), напрямую выполняйте рабочие операции с кнопками добавления и убавления, чтобы можно было напрямую настраивать значение температуры воды для сантехники. В этот момент выполняйте рабочие операции с кнопкой настроек, тогда произойдёт вход в настройки температуры общепринятого отопления, рабочие операции аналогичны пункту 5.3.1.

Настройки режима часов и режима отопления с предварительно установленным временем

В состоянии с выключенным устройством выполните длительное нажатие на кнопку установки времени для входа в настройки часов. Прежде всего, это настройка количества часов на часах. В этот момент будет мигать сегмент количества часов на значке часов (**00:00**), тогда выполняйте операции с кнопками добавления и убавления, чтобы можно было регулировать время с указанием количества часов (0~23) на часах; затем выполните одно нажатие на кнопку установки времени для входа в настройки сегмента минут на часах, в этот момент будет мигать сегмент количества минут на значке часов (**00:00**), тогда выполняйте операции с кнопками добавления и убавления, чтобы можно было регулировать время с указанием количества минут (0~59) на часах.

Настройки режима отопления с установкой времени

В состоянии с включенным устройством без установленных настроек нажмите кнопку режима для входа в режим предварительной установки времени (начнёт мигать значок **P0**), нажмите кнопку SET (Настройки) для входа в настройки временного промежутка для установки времени. В этот момент выполняйте рабочие операции с поворотной ручкой отопления / сантехники, чтобы можно было осуществлять переключение между этими пятью режимами отопления с предварительной установкой времени: P1, P2, P3, P4 и P5.

Таблица временных промежутков для предварительной установки времени (примечание: белый – не работает, чёрный - работает)

P0: (круглосуточная работа)

P1: (энергосберегающий режим I)

P2: (энергосберегающий режим II)

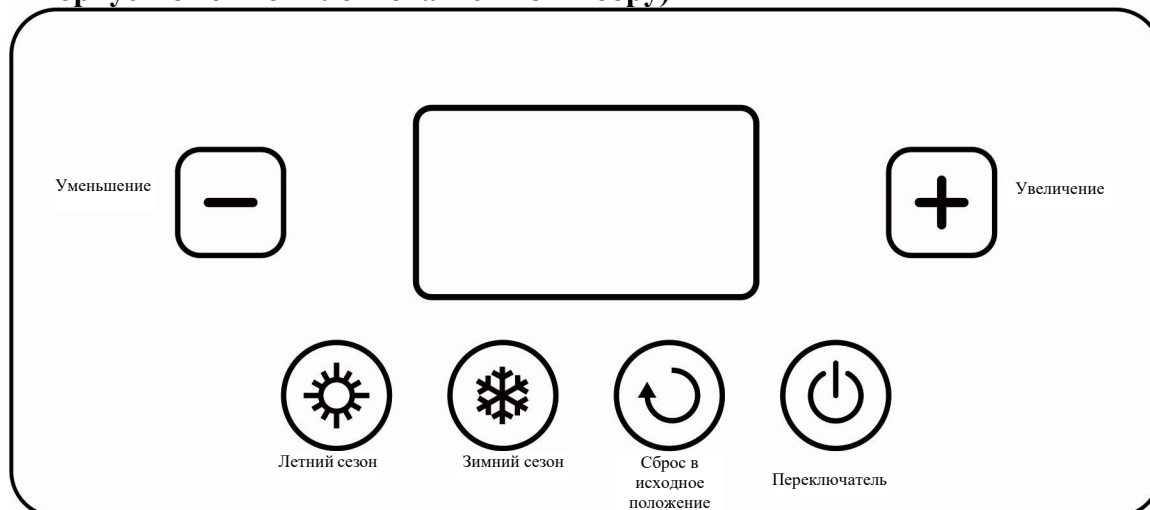
P3: (энергосберегающий режим III)

P4: (энергосберегающий режим IV)

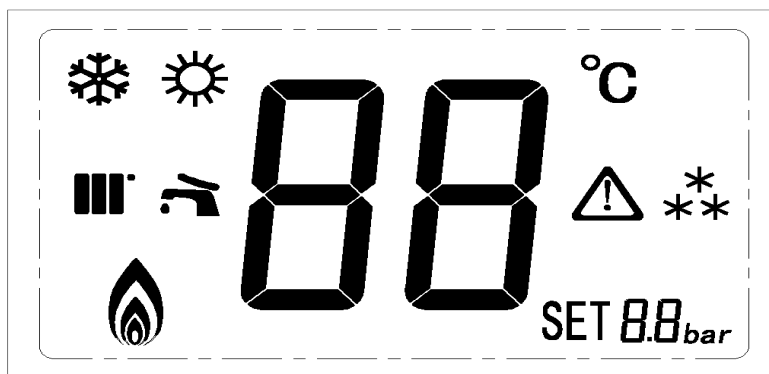
P5: (энергосберегающий режим V)

М:

Графическое обозначение интерфейса управляющей платы (операционного манипулятора) (внешний корпус может комплектоваться по выбору)



Инструкции к интерфейсу управляющей платы (операционного манипулятора)



Графический рисунок	Функциональные инструкции к графическим рисункам
	Графическое обозначение режима зимнего сезона: светится, когда система находится в режиме зимнего сезона.
	Графическое обозначение режима летнего сезона: светится, когда система находится в режиме летнего сезона.
	Графическое обозначение функционирования сантехники: отображается при выявлении сигнала потокового расхода воды для сантехники.
	Графическое обозначение функционирования отопления: отображается при выборе работы отопления.
	Графическое обозначение морозостойкого функционирования и защиты от замерзания: отображается при морозостойком функционировании и неисправности, связанной с замерзанием.
	Графическое обозначение неисправности: отображается при возникновении неисправности.
	Графическое обозначение индикации температуры: отображается фактическая температура в режиме реального времени, настроенная температура и код неисправности; когда система входит в состояние морозостойкого функционирования, тогда отображается температура морозостойкого функционирования.
	Графическое обозначение отображения работы горелки и мощности: графическое обозначение работы горелки и индикации силы пламени, отображается при выявлении пламени.
	Графическое обозначение отображения давления воды: отображается величина давления воды внутри отопительного трубопровода.
	Графическое обозначение wifi: отображается при подключении wifi.

Функциональные инструкции к кнопкам на панели индикации

- **Кнопка переключателя:** нажимайте для включения устройства или для выключения устройства, чтобы можно было переключаться между включенным и выключенным состояниями настенного котла. В выключенном состоянии лишь поддерживается работа по морозостойкой защите и защите от блокировки водяного насоса.
- **Кнопка зимнего сезона:** во включенном состоянии переключает в режим «общепринятого отопления». В течение 5 секунд выполните длительное нажатие для входа в режим заводских настроек.
- **Кнопка летнего сезона:** во включенном состоянии переключает в режим «горячей воды летнего сезона». Используется для настройки температурного состояния. Во включенном состоянии в течение 5 секунд выполните длительное нажатие для входа в меню настройки мощности и пользовательских услуг. В выключенном состоянии в течение 5 секунд выполните длительное нажатие для входа в состояние подключения к сети wifi.
- **Кнопка увеличения и уменьшения:** используется для регулирования конфигурации температуры отопления / воды для сантехники и прочих параметров.
- **Кнопка сброса в исходное положение:** используется для устранения состояния неисправности.

Выполнение рабочих операций с универсальными настройками и соответствующие инструкции

Настройка температуры в режиме общепринятого отопления

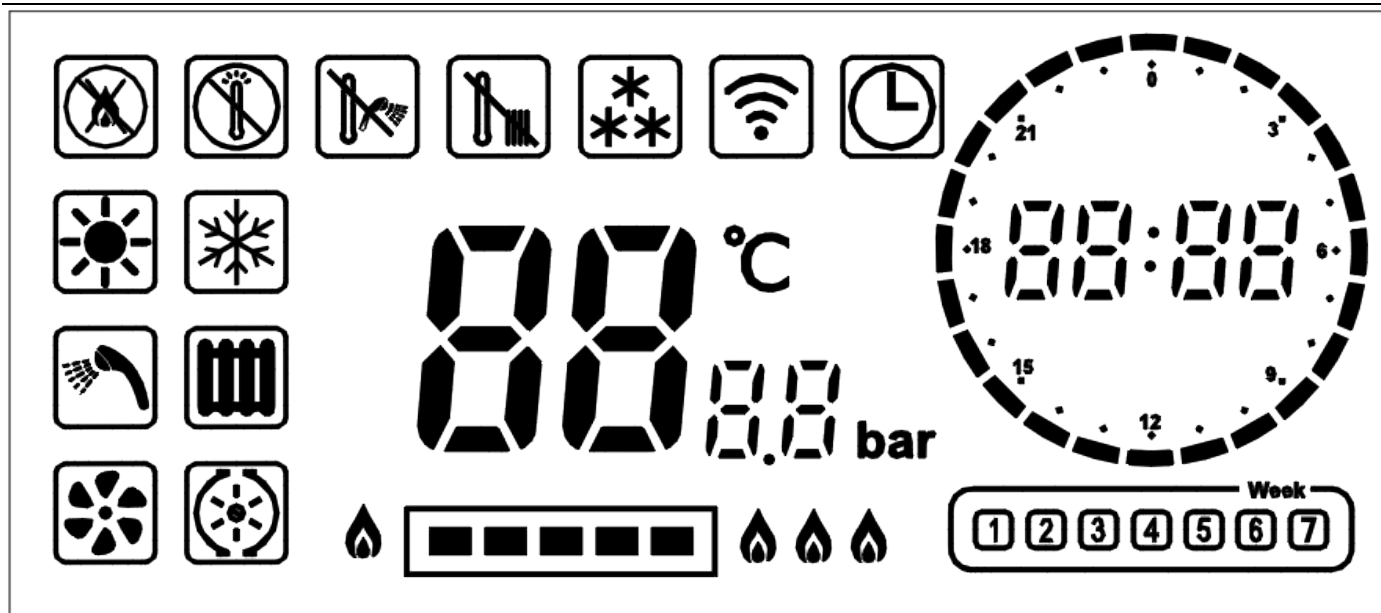
Во включенном состоянии без установленной конфигурации, когда система пребывает в режиме общепринятого отопления (а также в режиме зимнего сезона с отображением рисунка ❄️), напрямую выполняйте рабочие операции с кнопкой увеличения / уменьшения, чтобы можно было осуществлять настройку температуры общепринятого отопления, в этот момент графическое обозначение отопления (отображается рисунок 🌡️) будет мигать, с миганием будет отображаться текущая настроенная температура.

В этот момент выполняйте рабочие операции с кнопкой летнего сезона, чтобы можно было переключиться в настройки температуры воды для сантехники, графическое обозначение воды для сантехники (отображается рисунок 🚿) будет мигать, на индикаторе 88 ° с миганием будет отображаться текущая настроенная температура. Выполняйте рабочие операции с кнопкой увеличения / уменьшения, чтобы можно было регулировать значение температуры воды для сантехники.

Настройка температуры в режиме летнего сезона

Во включенном состоянии без установленной конфигурации, когда система пребывает в режиме летнего сезона (отображается рисунок ☀️), напрямую выполняйте рабочие операции с кнопкой увеличения / уменьшения, чтобы можно было напрямую настраивать значение температуры воды для сантехники. В этот момент выполняйте рабочие операции с кнопкой летнего сезона для входа в настройки температуры общепринятого отопления. Выполнение рабочих операций аналогичное с пунктом

К&Н:



Иконки	Инструкция по использованию функции/режима.
	Иконка сбоя пламени: отображается при остаточном пламени и неудаче поджига.
	Иконка сбоя температурного ограничителя: отображается при отказе температурного ограничителя.
	Иконка сбоя температуры нагревательного элемента: отображается при неисправности датчика температуры нагревательного элемента
	Иконка сбоя температуры отопления: отображается при неисправности датчика температуры воды отопления
	Иконка замораживания: отображается в режиме предотвращения замерзания и при замораживании

	Иконка Wi-Fi: отображается при подключении системы к модулю Wi-Fi.
	Иконка Запланированное отопление: отображается при работе в режиме запланированного отопления.
	Иконка Зимний режим: отображается при активации зимнего режима системы.
	Иконка Летний режим отображается: когда система находится в режиме летнего сезона.
	Иконка Отопление: отображается во время работы системы отопления
	Иконка Сантехника: отображается во время работы сантехнических устройств, связанных с водоснабжением или ванной комнатой.
	Иконка Вентилятор: динамически отображается при запуске вентилятора и скрывается, когда вентилятор останавливается.
	Иконка Водяной насос: динамически отображается при запуске водяного насоса и скрывается, когда насос останавливается.
	Иконка Фактическая температура: отображает текущую температуру, установленную температуру и коды ошибок.
	Иконка Пламя: отображается при обнаружении пламени и служит индикатором мощности пламени.
	Иконка Недельный таймер: отображается, когда система находится в режиме недельного таймера, и указывает текущий день недели и дату.
	Иконка Часы: отображает текущее время.
	Иконка Периодический таймер: отображает 24-часовой график периодических событий или задач.

1 Инструкция по функциональности кнопок оператора:

- Кнопка включения/выключения: используется для переключения стендового котла между режимами включено/выключено. В случае сбоя используется для сброса состояния сбоя. В выключенном состоянии работает только защита от замерзания и удержание работы насоса. При длительном нажатии (5 секунд) входит во внутренний сброс.
- Кнопка режима: позволяет переключаться между "Обычным отоплением" и "Летним горячим водоснабжением". При длительном нажатии (5 секунд) входит в меню настроек завода.
- Кнопка таймера: используется для включения и выключения режима таймера отопления.
- Кнопка настроек: используется для установки температуры. Включенная, при длительном нажатии (5 секунд) входит в меню настройки мощности и обслуживания пользователя. В выключенном состоянии, при длительном нажатии (10 секунд) входит в режим сопряжения Wi-Fi.
- Кнопки "Плюс" и "Минус": используются для регулировки температуры отопления/горячей воды и других установок параметров

2 Общие настройки и их описание

2.1 Настройка температуры в режиме обычного отопления

При отсутствии установленной температуры в режиме включенной системы, когда система находится в обычном режиме отопления (также известном как зимний режим, обозначенный значком), можно непосредственно использовать клавиши «Плюс» и «Минус» для установки температуры обычного отопления. В это время значок отопления (показывается) мигает, и текущая установленная температура мигает.

В этот момент клавиша настройки может быть использована для переключения на установку температуры в ванной комнате. Значок ванной (показывается) мигает, и текущая установленная температура мигает. Клавиши «Плюс» и «Минус» могут быть использованы для регулировки уровня температуры в ванной комнате.

2.2 Настройка температуры в режиме летнего сезона

При отсутствии установленной температуры включенной системы, когда система находится в режиме летнего сезона (показано значком), можно непосредственно использовать клавиши "Плюс" и "Минус" для установки температуры ванной комнаты. В это время значок ванной (показывается) мигает, и текущая установленная температура мигает.

В этот момент клавиша настройки может быть использована для входа в режим установки температуры обычного отопления. Значок отопления (показывается) мигает, и текущая установленная температура мигает. Операции с клавишами "Плюс" и "Минус" такие же, как описано в 2.1.

2.3 Настройка времени и предустановленного режима таймера отопления

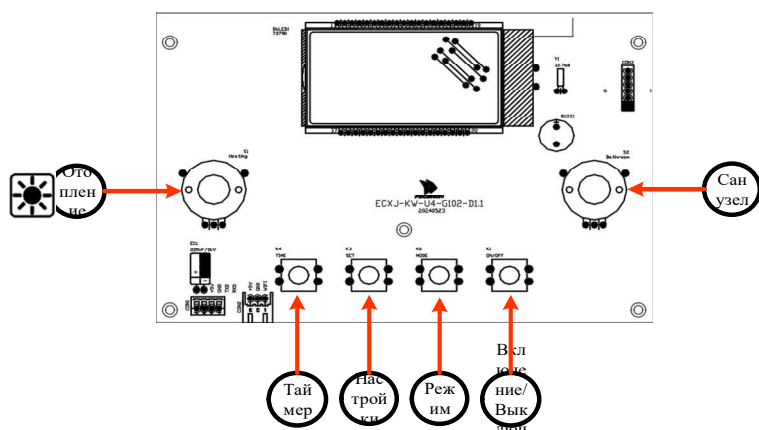
В выключенном состоянии, нажмите кнопку настройки, чтобы войти в режим настройки времени. Сначала устанавливается часовой показатель времени, при этом значок часов (показывается) начинает мигать. Используйте клавиши "Плюс" и "Минус", чтобы регулировать часы (0-23). Затем, нажмите кнопку таймера еще раз, чтобы войти в установку минут, где значок минут (показывается) начнет мигать. Используйте клавиши "Плюс" и "Минус", чтобы регулировать минуты (0-59).

2.4 Настройка режима таймера отопления

Включите систему, затем нажмите кнопку режима, чтобы переключиться в режим таймера отопления (показано значком). После установки времени, нажмите кнопку настройки, чтобы войти в режим регулировки таймера. Используйте клавиши "Плюс" и "Минус" для регулировки каждого часа (с интервалом в один час, с циклическим повторением в течение 24 часов) для установки состояния ON или OFF (где включенное состояние обозначено как ON, а выключенное - как OFF). Нажмите кнопку настройки еще раз, чтобы войти в установку температуры ванной комнаты, и еще раз, чтобы войти в установку температуры обычного отопления. Операции с настройками температуры такие же, как описано в 2.1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выйти из режима настройки.

U: 

Иллюстрация интерфейса оператора (корпус опционален)



Описание интерфейса оператора



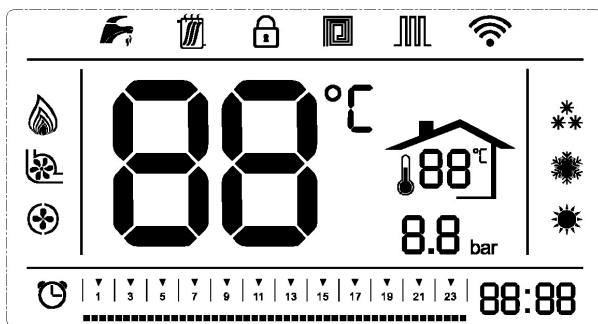











Рисунок	Объяснение функций изображений
	<p>Иконка отображения температуры: показывает текущую температуру, установленную температуру, коды ошибок; в состоянии OFF отображается OFF; если включен режим защиты от замерзания, отображается температура защиты от замерзания.</p>
	<p>Иконка пламени: отображается при обнаружении работы системы сгорания.</p>
	<p>Иконка работы водяного насоса: отображается при запуске системы и включении работы водяного насоса.</p>
	<p>Иконка работы вентилятора: отображается при запуске системы и включении работы вентилятора.</p>
	<p>Иконка работы санузла: мигает при обнаружении сигнала горячей воды в любом режиме; исчезает при отключении сигнала горячей воды.</p>
	<p>Иконка работы отопления: отображается во время работы системы отопления, скрывается вне режима отопления.</p>
	<p>Иконка блокировки неисправности: при наличии неисправности иконка светится, после устранения неисправности или при её отсутствии иконка гаснет.</p>
	<p>Иконка режима теплого пола: отображает работу в режиме теплого пола.</p>
	<p>Иконка режима радиатора: отображает работу в режиме радиатора.</p>
	<p>Иконка зимнего режима: отображается при работе системы в зимнем режиме.</p>
	<p>Иконка летнего режима: отображается при работе системы в летнем режиме.</p>
	<p>Иконка работы защиты от замерзания: в состоянии выключения (OFF) система отображает иконку при включении режима защиты от замерзания. Иконка скрывается при выходе из режима защиты от замерзания.</p>
	<p>Индикатор температуры отопительного помещения: мигает в режиме отсутствия отопления, постоянно горит в режиме отопления.</p>
	<p>Индикатор температуры на улице: этот символ находится внутри индикатора температуры отопительного помещения. Когда функция компенсации наружной температуры включена и датчик наружной температуры работает нормально, этот символ отображает фактическую наружную температуру.</p>

	<p>Индикатор времени: 24-часовой индикатор времени, который можно настроить для включения или выключения определённых временных отрезков (каждые две точки обозначают один временной отрезок, по одной точке на каждый час). Включённая точка указывает на потребность в отоплении в данном временном отрезке, выключенная точка — на отсутствие такой потребности.</p>
	<p>Индикатор времени: этот символ расположен в правом верхнем углу жидкокристаллического экрана, справа от индикатора временных отрезков. Он показывает текущее время. Во время установки временных отрезков: при установке временного отрезка для включения отопления отображается ON, для выключения — OF. Во время работы ванной комнаты отображается поток воды в ванной, например, 08, что означает текущий расход воды в ванной — 8 литров.</p>
	<p>При использовании датчика давления воды показывает текущее значение давления воды в барах. При использовании переключателя давления воды этот символ не отображается.</p>
	<p>Wi-Fi или пульт управления: Этот символ отображается, когда система подключена к Wi-Fi или модулю пульта управления, указывая на установленное соединение. Во время работы управления через Wi-Fi или пульт управления этот символ мигает.</p>


- ****Кнопка включения****: Нажатие для переключения между включением и выключением котла на стене. В выключенном состоянии работают только защита от замерзания и блокировка насоса.
- ****Кнопка режима****: Включение режима "Обычное отопление" или "Летняя горячая вода" при включенном состоянии. Удерживание 5 секунд для входа в меню настроек завода.
- ****Кнопка настройки****: Используется для настройки температуры. Удерживание 5 секунд для входа в меню настройки мощности и обслуживания пользователя. В выключенном состоянии удерживание 10 секунд для входа в режим сопряжения с Wi-Fi.
- ****Кнопка таймера****: Включение таймера отопления при включенном состоянии.
- ****Регулятор температуры отопления/горячей воды****: Используется для регулировки температуры отопления или горячей воды и других параметров.

Общие настройки и инструкции**










Настройка температуры в режиме обычного отопления**

В состоянии включения, когда система находится в режиме обычного отопления (зимний режим,  отображение), прямое вращение регулятора температуры отопления позволяет настраивать температуру отопления. В этот момент индикатор отопления ( отображение) мигает,  показывая текущую установленную температуру. Вращение регулятора температуры горячей воды включает настройку температуры горячей воды, при этом индикатор горячей воды ( мигает,  показывая текущую установленную температуру.

Настройка температуры в режиме лета**

В состоянии включения, когда система находится в режиме летнего времени ( отображение), прямое вращение регулятора температуры горячей воды позволяет непосредственно настраивать значение температуры горячей воды. Прямое вращение регулятора температуры отопления позволяет настраивать температуру отопления, работа такая же, как и в 5.3.1.

* Настройка часов и предустановленных временных отрезков для таймера отопления**





	Иконка пламени: указывает на наличие пламени и индицирует мощность пламени, отображается при обнаружении пламени.
	Иконка отображения температуры: отображает текущую температуру, установленную температуру и коды ошибок. В режиме защиты от замерзания отображается температура работы защиты от замерзания.
	Иконка неисправности: отображается при возникновении неисправности.
	Иконка таймера отопления: отображается при работе в режиме таймера отопления.
	Иконка защиты от замерзания: отображается в режиме работы защиты от замерзания и при обнаружении замораживания.
	Иконка временных интервалов: отображает 24 иконки временных интервалов.
	Иконка часов: отображает текущее время.
	Иконка давления: отображает текущее значение давления воды (отображается только при выборе датчика давления).
	Иконка потока: отображает текущее значение потока воды (отображается только при использовании ванной комнаты или в летний период)

Описание функций кнопок на дисплее:


- **Кнопка включения/выключения:** нажмите для включения или выключения, переключая газовый котел между состоянием выключено работает только защита от замерзания и защита насоса от блокировки.
- **Кнопка режима:** включает режим ‘Обычное отопление’ или ‘Летняя горячая вода’ во включенном состоянии. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы войти в режим заводских настроек.
- **Кнопка настроек:** используется для настройки состояния температуры. При длительном нажатии 5 секунд входит в настройку мощности и меню обслуживания пользователя.
- **Кнопки плюс/минус:** используются для настройки отопления/температуры в ванной комнате и других параметров

Общая настройка и инструкции:



1. Настройка температуры в режиме обычного отопления:

В состоянии включено, не находясь в режиме установки, при нахождении системы в режиме обычного отопления (также известном как зимний режим, отображается соответствующая  иконка), прямое использование кнопок плюс/минус позволяет установить температуру обычного отопления. В этом случае иконка отопления () мигает и отображает текущую установленную температуру. При этом кнопка настройки может переключаться на настройку температуры в ванной комнате, иконка ванной комнаты () мигает и  отображает текущую установленную температуру, а кнопки плюс/минус используются для настройки температуры в ванной комнате

2. Настройка температуры в режиме летнего периода:

Во включенном состоянии, не находясь в режиме установки, при нахождении системы в режиме летнего периода ( отображается соответствующая иконка), прямое использование кнопок плюс/минус позволяет непосредственно установить температуру в ванной комнате. В этом случае кнопка настройки переходит в режим настройки температуры обычного отопления, операция аналогична пункту 1.

3. Настройка времени и предустановленного режима таймера отопления:

В состоянии выключено, нажмите кнопку режима для входа в функцию таймера, затем нажмите кнопку настройки для настройки часов. В этом случае иконка часов ( мигает) для настройки часового сегмента. Используя кнопки плюс/минус, можно настроить часы (0-23). Затем нажмите кнопку настройки еще раз для входа в настройку минут часов, иконка часов ( мигает) для настройки минутного сегмента. Используя кнопки плюс/минус, можно настроить минуты (0-59).

4. Настройка режима таймера отопления:

В состоянии включено, не находясь в режиме установки, нажмите кнопку таймера для входа в функцию таймера. В этом случае, используя кнопки плюс/минус в ванной комнате, можно настроить часовое время для каждого временного интервала (в течение каждого часа один временной интервал, можно установить циклическую прокрутку в направлении 24 часов). Нажатие кнопки режима позволяет переключать состояния включено/выключено (включено - горит, выключено - не горит). Нажатие кнопки включения/выключения позволяет выйти из режима установки. После этого, нажатие кнопок плюс/минус включает режим настройки температуры отопления, а кнопки плюс/минус для ванной комнаты включают режим настройки температуры в ванной комнате, настройка температуры аналогична пункту 1.

Выключение устройства

В состоянии без неисправности нажмите кнопку «», дисплей потухнет, настенный котёл выключится.

Дополнение объёма воды

В процессе функционирования, когда давление отопительной системы теплоснабжения падает ниже 1 бар, необходимо дополнить объём воды в системе (в качестве справочных сведений смотрите изображение 14 на странице P09):

- Выключите настенный котёл, отключите электропитание.
- Проверьте, нет ли утечки воды в отопительной системе теплоснабжения, чтобы убедиться, что система герметична и замкнута без просачиваний.
- Согласно справочному методу заливки воды в системе, описанному на странице P08, дополните объём воды в системе.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание сезонного характера (мы рекомендуем, по меньшей мере, ежегодно один раз приглашать сотрудника-специалиста для проведения технического обслуживания)

- Давление в системе должно достигать 0,1-0,15 МПа (отображаемое значение давления воды должно составлять 1-1,5 бар). В противном случае необходимо дополнить объём воды для восстановления давления до диапазона 0,1-0,15 МПа.
- Целостное устройство (включая газовый пропорциональный клапан, переключатель давления воздушного потока, датчики, термоконтроллер и другие соответствующие предохранительные устройства) должно нормально работать.
- Проверьте горелку и главный теплообменник, при необходимости следует провести очистку.
- Заполните расширительный водяной бак газом для нагнетания давления до 0,1 МПа.
- Газовая система и система водяных каналов обязательно должны быть замкнутыми.
- В дымовой трубе газоподачи и газоотвода ни в коем случае не должно быть никаких закупорок и к тому же не должно быть никакой просачиваний.
- В циркуляционном водяном насосе не должно быть заеданий, кроме того он должен быть способен нормально работать.
- Объём потокового расхода санитарно-гигиенической горячей воды должен быть нормальным.
- Мы рекомендуем всячески избегать многократной замены циркуляционной воды в системе, исключением является лишь осуществление специального переоснащения и профилактического ремонта.
- Если в месте, которое легко замерзает, не эксплуатируется настенный котёл, то необходимо слить воду из системы. Если в систему добавлен антифриз, тогда не нужно сливать воду.
- В регионе с жёсткой водой (объём кальциевых и магниевых соединений – больше 450 мг/л) рекомендуется, чтобы пользователь использовал специальное восстановительное средство при водяной накипи.

Техническое обслуживание настенного котла

- Настенный котёл не нуждается в особом техническом обслуживании, необходимо лишь по завершению отопительного сезона проводить очистку, этого будет достаточно. Для очистки главного теплообменника и горелки нельзя использовать химические продукты и стальную щётку.
- Обязательно необходимо обращать особое внимание на водостойкость целостной электрической системы в процессе технического обслуживания.
- Обязательно необходимо придавать особое значение проверке функции зажигания, термоконтроллера, газового клапана и циркуляционного водяного насоса.
- Если всё нормально, то ещё необходимо проверить, нет ли признаков утечки газа.

Профилактический ремонт при неисправности (для его проведения просим связаться с сотрудником-специалистом)

Коды неисправности:

для типов неисправности с возможностью автоматического восстановления после устранения такой неисправности механическое устройство может автоматически восстанавливаться и запускаться,

для замкнутого типа неисправности следует вручную выполнять рабочие операции с кнопками включения и выключения устройства для устранения неисправности, только после этого можно будет во второй раз повторно запустить устройство.

Код неисправности	Описание неисправности	Тип
E0	Неисправность из-за замерзания при температуре $\leq 2^{\circ}\text{C}$	Замкнутый
E1	Неисправность из-за неудачного зажигания или ложного пламени	Замкнутый
E2	Неисправность ограничителя температуры (размыкание механического ограничителя температуры)	Замкнутый
E3	Неисправность переключателя давления воздушного потока (при 1 неисправности отображается тревожное предупреждение, при 3 неисправностях подряд раздаётся звуковой сигнал + отображается тревожное предупреждение)	С возможностью автоматического восстановления
E4	Неисправность системы давления воды (размыкание переключателя давления воды или датчик давления воды выявил отсутствие воды / слишком высокое давление воды)	С возможностью автоматического восстановления
E6	Неисправность датчика температуры сантехнической воды (размыкание контура датчика температуры NTC (датчика температуры, электрическое сопротивление которого меняется по негативному температурному коэффициенту), короткое замыкание или ослабление проводного соединения)	С возможностью автоматического восстановления
E7	Неисправность датчика температуры отопления (размыкание контура датчика температуры NTC (датчика температуры, электрическое сопротивление которого меняется по негативному температурному коэффициенту), короткое замыкание или ослабление проводного соединения)	С возможностью автоматического восстановления
EA	Слишком высокая температура зонда $\geq 95^{\circ}\text{C}$	Замкнутый

Послепродажное обслуживание

- Если в эксплуатируемом Вами настенном котле обнаруживаются аномальные обстоятельства, необходимо связаться с сотрудником-специалистом для проведения проверочного ремонта.
- Вы также можете прислать почтовое письмо или электронное письмо для прямой связи отделом послепродажного обслуживания данной компании, но просим сообщить в нём нижеследующее содержание:
 1. Наименование и модель используемой Вами продукции.
 2. Признаки неисправности (максимально детально).
 3. Процесс действий до и после обнаружения неисправности.

• Данная компания согласно государственным правилам предоставляет три гарантийные услуги (гарантийный ремонт, гарантийный возврат и гарантийный обмен) в отношении продукции, произведённой данной компанией, а также прошедшей продажу через регулярные каналы.

1. Срок действия трёх гарантийных услуг (гарантийный ремонт, гарантийный возврат и гарантийный обмен) составляет один год, он начинается рассчитываться, начиная со дня, когда пользователь осуществил покупку (за основу принимается счёт-фактура о покупке);

2. При наличии одного из нижеприведённых обстоятельств не будут реализовываться три гарантийные услуги (гарантийный ремонт, гарантийный возврат и гарантийный обмен), но будут предоставляться платные услуги по ремонту:

A. если ненадлежащая монтажная установка, эксплуатация, техническое обслуживание и обеспечение сохранности, выполняемые потребителем, привели к повреждению продукции;

B. если монтажная установка, демонтаж и ремонт, выполнялись не ремонтной организацией, которую указана данная компания, что привело к повреждению продукции;

C. если отсутствует документальное подтверждение на три гарантийные услуги (гарантийный ремонт, гарантийный возврат и гарантийный обмен) и счёт-фактура на покупку;

D. если документальное подтверждение на три гарантийные услуги (гарантийный ремонт, гарантийный возврат и гарантийный обмен) не соответствует модели ремонтируемой продукции или в нём имеется подчистка с внесением изменений;

E. если форс-мажорные обстоятельства непреодолимой силы привели к повреждению.

Пункты, на которые следует обращать внимание при использовании штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока

• Штепсельная вилка с защитой от утечки электрического тока, которой оснащён настенный котёл, является предохранительной мерой, выступающей в качестве защиты от утечки электрического тока. При возникновении утечки электрического тока в схеме с электрическим контуром сразу же будет прервано электропитание, остановится работа настенного котла, что эффективно гарантирует безопасную эксплуатацию настенного котла.

• Данная штепсельная вилка с защитой от утечки электрического тока не должна напрямую контактировать с водой, поэтому розетку электропитания не следует монтировать в месте, которое может промокать из-за воды. В процессе эксплуатации секция розетки должна оставаться сухой, это позволит предотвратить утечку электрического тока.

• Для соединения электрических проводов обязательно необходимо приглашать электромонтёра, удовлетворяющего предъявляемым требованиям. При выполнении нормативной прокладки проводов следует применять электрические провода, соответствующие положениям стандарта безопасности.

• Обязательно необходимо выбирать для использования высококачественную розетку электропитания, что позволит избежать повреждения розетки с защитой от утечки электрического тока из-за слишком сильного роста температуры розетки с защитой от утечки электрического тока. Заземляющий провод розетки обязательно должен быть надёжно заземлён. Это основные меры для безопасной эксплуатации электроприбора.

• Нажмите кнопку сброса переключателя защиты от утечки электрического тока в исходное положение, засветится индикаторная лампочка, только тогда будет подключено электропитание и только тогда настенный котёл сможет нормально работать. Если при первой эксплуатации настенного котла обнаруживается, что кнопка сброса переключателя защиты от утечки электрического тока в исходное положение не нажата, тогда индикаторная лампочка не будет светиться, следует нажать кнопку сброса в исходное положение, чтобы засветилась индикаторная лампочка и было обеспечено подключение электропитания на переключатель защиты от утечки электрического тока.

• Требуется ежемесячно 1-2 раза проверять характеристики эффективности штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока. Метод проверки следующий: в состоянии с подключенным электропитанием нажмите кнопку «Испытание», в этот момент сразу же произойдёт размыкание штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока, а индикаторная лампочка потухнет, что будет означать эффективность штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока. В противном случае это будет считаться выходом из строя защиты от утечки электрического тока, обязательно необходимо сразу же прекратить эксплуатацию и отправить продукцию в ремонтный пункт для проведения ремонта.

• Строго запрещено использовать кнопку «Испытание» штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока в качестве переключателя электропитания, это позволит избежать повреждения штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока.

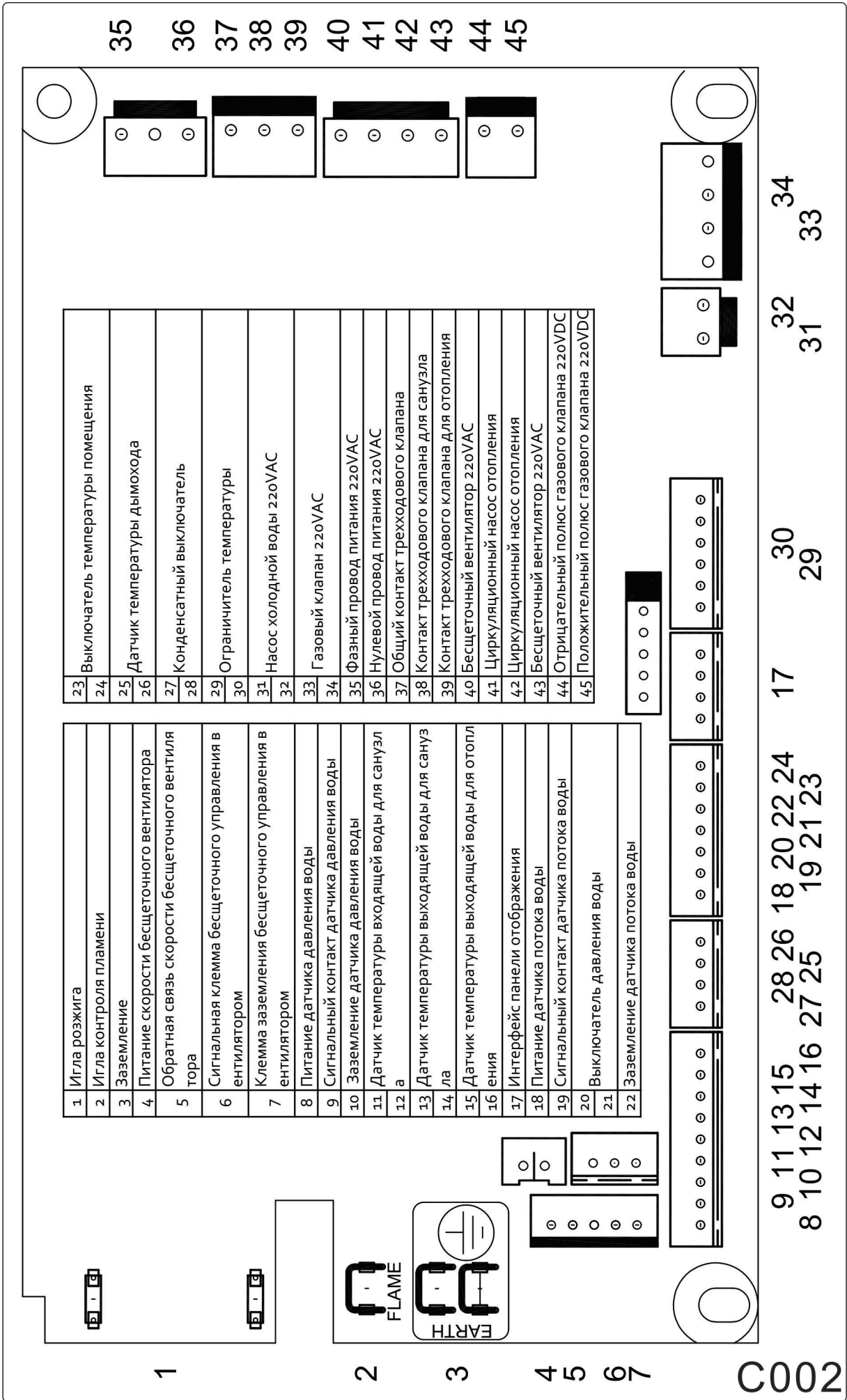
• Замену провода электропитания обязательно необходимо осуществлять в ремонтном пункте, который был указан данной компанией.

• При отскоке кнопки сброса переключателя защиты от утечки электрического тока в исходное положение и прерывании электропитания, настенный котёл не сможет нормально эксплуатироваться. Пригласите электромонтёра, удовлетворяющего предъявляемым требованиям, чтобы подтвердить повреждение штепсельной вилки с защитой от утечки электрического тока или утечку электрического тока в настенном котле. Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания. Ни в коем случае не устраняйте проблему самостоятельно.

Комплектная упаковка настенного котла и приложенные элементы

- | | |
|--|--------------|
| • Котёл газового отопления и горячей воды | 1 устройство |
| • Письменная инструкция по эксплуатации | 1 экземпляр |
| • Рабочий наряд по монтажной установке | 1 копия |
| • Монтажные винты и уплотнительные шайбы для соединительных разъёмов | 1 набор |
| • Дымовая труба в общем сборе (отдельная упаковка) | 1 коробка |

Предупреждение	Любое выполнение монтажной установки и рабочих операций без соблюдения вышеупомянутых требований не только приведёт к выходу системы из строя, но и к тому же ещё может вызвать физическое травмирование и гибель людей, а также потерю имущества.
----------------	--



1	Игла розжига
2	Игла контроля пламени
3	Заземление
4	Питание скорости бесщеточного вентилятора
5	Обратная связь скорости бесщеточного вентилятора
6	Сигнальная клемма бесщеточного управления вентиллятором
7	Клемма заземления бесщеточного управления вентиллятором
8	Питание датчика давления воды
9	Сигнальный контакт датчика давления воды
10	Заземление датчика давления воды
11	Датчик температуры входящей воды для санузла
12	а
13	Датчик температуры выходящей воды для санузла
14	ла
15	Датчик температуры выходящей воды для отопления
16	ения
17	Интерфейс панели отображения
18	Питание датчика потока воды
19	Сигнальный контакт датчика потока воды
20	Выключатель давления воды
21	
22	Заземление датчика потока воды

23	Выключатель температуры помещения
24	
25	Датчик температуры дымохода
26	
27	Конденсатный выключатель
28	
29	Ограничитель температуры
30	
31	Насос холодной воды 220VAC
32	
33	Газовый клапан 220VAC
34	
35	Фазный провод питания 220VAC
36	Нулевой провод питания 220VAC
37	Общий контакт трехходового клапана
38	Контакт трехходового клапана для санузла
39	Контакт трехходового клапана для отопления
40	Бесщеточный вентилятор 220VAC
41	Циркуляционный насос отопления
42	Циркуляционный насос отопления
43	Бесщеточный вентилятор 220VAC
44	Отрицательный полюс газового клапана 220VDC
45	Положительный полюс газового клапана 220VDC

1

2

3

4

5

6

C002

35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

34
33
32
31

30
29

17

9 11 13 15 28 26 18 20 22 24
8 10 12 14 16 27 25 19 21 23

Руководствуйтесь положениями государственного стандарта GB17905-2008, данная компания предостерегает пользователя о следующем:

- Монтажная установка газового настенного котла обязательно должна осуществляться сотрудниками-специалистами, прошедшими строгую учебную подготовку, а также получившими сертификат соответствия предъявляемым требованиям.
- Если газовый настенный котёл эксплуатируется согласно требованиям письменной инструкции, это является безопасным. Но при монтажной установке и эксплуатации, которые проводились не в соответствии со связанными положениями письменной инструкции по эксплуатации, что относится к ненадлежащей эксплуатации, предприятие не будет брать на себя ответственность за вызванные вследствие этого происшествия.

В случае внесения изменений в конфигурацию продукции из-за сравнительно быстрого обновления и последовательной смены поколений продукции в виде настенного котла просим прощения, но отдельных уведомлений об этом не будет

ARSSUS GROUP LLC

88 BUILDING,DZOR 1, DAVITASHEN YEREVAN,ARMENIA

TEL:00374 93433491

MOB:00374 91433491

CODE:02243788

ARSSUS@MAIL.RU

